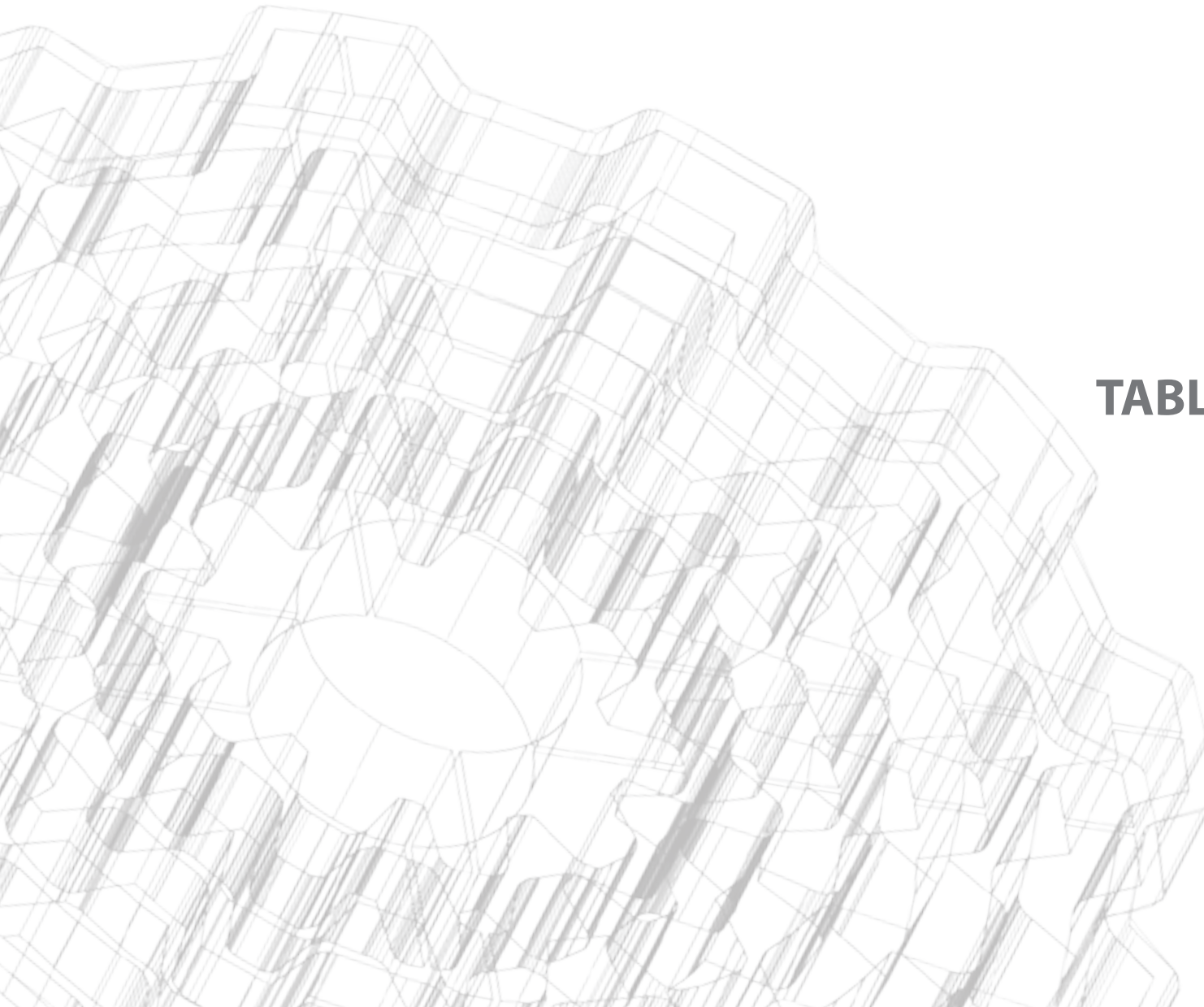


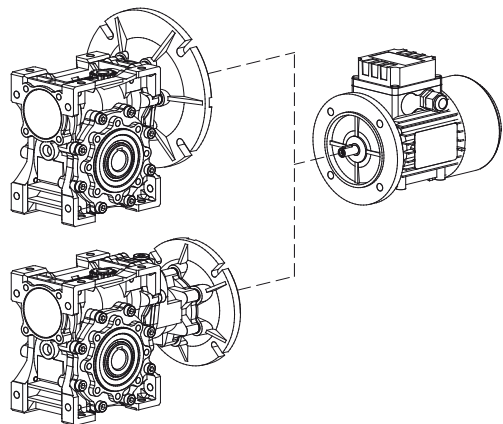


**TAVOLE RICAMBI
SPARE PARTS TABLE
ERSATZTEILLISTE
TABLEAUX VUES ECLATEES
TABLA RECAMBIOS
RESERVEDELSLISTE**



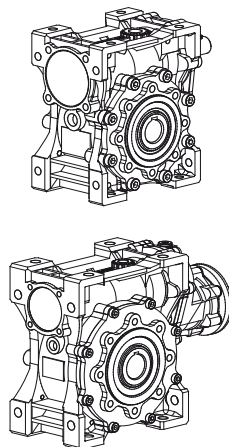
MVI 01

NMRV / NMRV - P



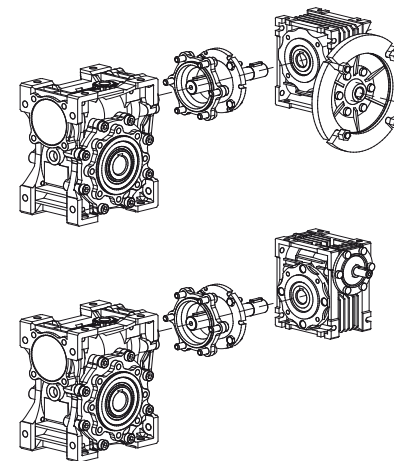
MVI 02

NRV / NRV - P



MVD 01

NMRV / NMRV - P + NMRV / NMRV - P



MPC 01

PC + NMRV

MPCVI 01

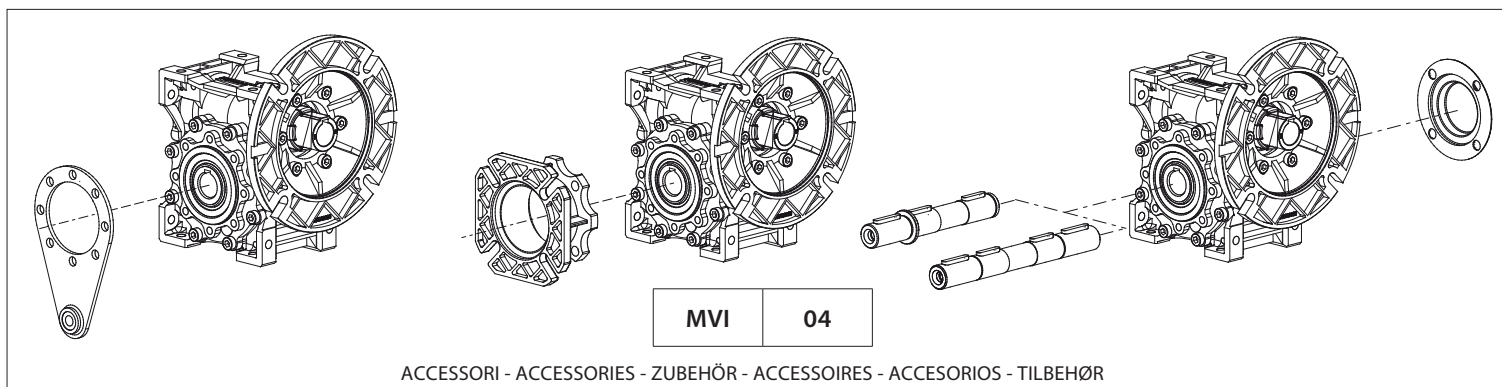
HW + NMRV - P

MPCVI 02

IHW040 / 090 - 110

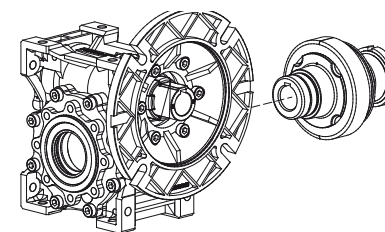
MVD 01

NMRV / NMRV - P + NRV / NRV - P



MVI 04

ACCESSORI - ACCESSORIES - ZUBEHÖR - ACCESSOIRES - ACCESORIOS - TILBEHØR



MVI 03

NMRL / NMRL - P

IT

Il cliente deve avere cura di controllare l'integrità dei componenti rimossi per la sostituzione del componente danneggiato. I componenti da controllare sono riportati nelle TAVOLE CODICE RICAMBIO, alla colonna "VERIFICARE".
Per la buona funzionalità e affidabilità usare solamente ricambi originali MOTOVARIO.
Per garantire l'integrità del prodotto, i componenti indicati "NR" nelle TAVOLE CODICI RICAMBIO sono fornibili solo come parte del kit riportato nella medesima TAVOLA, o dove indicato, richiedendo come ricambio l'intero gruppo.

EN

Check the integrity of the components removed for the replacement of the damaged part. The components to be checked are listed in SPARE PARTS TABLES, in the column "VERIFY".
For a good functionality and reliability, use only MOTOVARIO original parts.
To guarantee the integrity of the product, the "NR" components in the SPARE PARTS TABLES are available only as a part of the kit mentioned in the same TABLE, or where indicated, requiring as replacement the entire group.

DE

Prüfen sie Unversehrtheit der Ersatzteile, welche sie an statt der kaputten Teile einbauen. Die zu prüfenden Teile finden sie in der Ersatzteilleiste, in der Spalte "ÜBERPRÜFEN". Für einwandfreie Funktion verwenden sie nur MOTOVARIO Originalteile.
Für einwandfreie Funktion ihres Antriebs tauschen sie bei Bedarf von Komponenten welche in den Ersatzteilleisten als Teil eines "Kits" beschrieben sind, immer das komplette beschriebene Kit aus.

FR

Le client doit vérifier l'intégrité des composants retirés pour le remplacement du composant affecté. Les éléments à contrôler sont énumérées dans le tableau PIÈCES, dans la colonne "VERIFIER". Pour une bonne fonctionnalité et la fiabilité en utilisant uniquement des pièces d'origine MOTOVARIO. Pour assurer l'intégrité du produit, les éléments énumérés "NR" dans le tableau RECHANGE CODES ne sont disponibles que dans le cadre du kit mentionné dans la même table, ou à l'endroit indiqué, nécessitant un remplacement comme l'ensemble du groupe.

ES

El cliente debe comprobar la integridad de los componentes desmontados para la sustitución del componente dañado. Los componentes a verificar se indican en la TABLA DE RECAMBIOS, en la columna de "VERIFICAR".
Para una buena funcionalidad y fiabilidad usar solo recambios originales MOTOVARIO.
Para garantizar la integridad del producto, los componentes marcados "NR" en la TABLA DE RECAMBIOS son suministrables solo como parte del kit indicado en la misma TABLA, o donde se indique, pidiendo como recambio el grupo entero.

DK

Kontroller ligheden af de defekt komponenter med de nye inden udskiftning. Komponenterne som bør kontrolleres er opført i reservedelsoversigten, i kolonnen "BEKRÆFT". For at sikre fuld funktionalitet og pålidelighed, anvend udelukkende originale MOTOVARIO reservedele.
For at sikre ombytteligheden af delene, "NR" komponenterne i reservedelsoversigten angiver om de kan sælges som reservedel eller udelukkende som sæt.

Composizione codice ricambio - Spare part code composition - Zusammensetzung des Ersatzteilschlüssels
Composition du code de pièces détachées - Composición códigos de recambio - Reservedelsnummer-opbygning

Dati generali - General data - Allgemeine Daten
Données générales - Datos generales - Generelle data

+

Dati supplementari (dove richiesto) - Additional data (where required) - Zusätzliche Daten (Soweit erforderlich) -
Données supplémentaires (si nécessaire) - Datos adicionales (en caso necesario) - Yderligere data (hvor krævet)



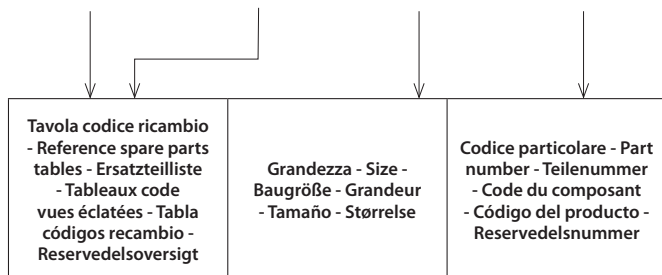
XXX	n1	n2	n3
-----	----	----	----

+

n4	n5
----	----

Es.	MVI	04	040	04
Es.	MCX	09	041	02
Es.	MON	08	060	02
Es.	MPD	03	050	02

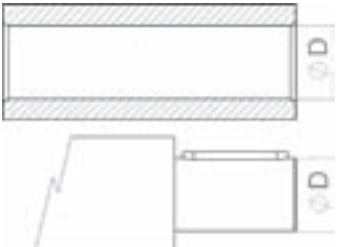
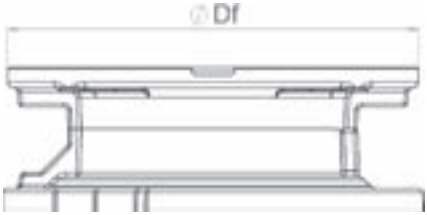
Vedi - See - Siehe - Voir - Ver - Se TAB1



Tavole ricambi allestite per posizione di piazzamento standard B3/B5. Per eventuali differenze di particolari su altre posizioni di piazzamento contattare ASSISTENZA TECNICA MOTOVARIO
Spare parts table setted for mounting position B3/B5. For any differences of particular other mounting positions, please call MOTOVARIO SERVICE
Ersatzteilübersicht erstellt für Bauform B3/B5. Für abweichende Bauformen kontaktieren Sie bitte den Motovario Service
Le tableau des pièces détachées correspond aux positions de montage B3/B5. Pour toutes autres positions de montage, veuillez appeler les services techniques MOTOVARIO
Tablas de recambios establecidas para posición de montaje B3/B5. Para posibles diferencias con otras posiciones de montaje contactar con la ASISTENCIA TÉCNICA DE MOTOVARIO
Reservedelsoversigten er gældende for byggeform B3/B5. For andre byggeformer, venligst kontakt Motovario

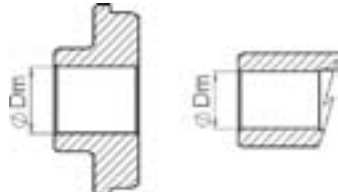
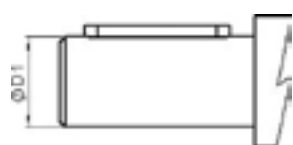

TAB.1

Dati supplementari - Additional data - Zusätzliche Daten - Données supplémentaires - Datos adicionales - Yderligere data

ITEM		n4	n5	Codice ricambio, esempio - Spare Part code, example - Ersatzteilnummer, beispiel - Code vues éclatées, exemple - Códigos recambios, ejemplo - Reservedelsnummer, eksempel
1	<p>USCITA - OUTPUT - ABTRIEB - SORTIE - SALIDA - AFGANG</p> 	D		<p>MVI-04-040-04-18 MCX-09-041-02-19 MON-08-060-02-35 MPD-03-050-02-30</p>
2	<p>FLANGIA - FLANGE - FLASQUE - FLANSCH - BRIDA - FLANGE</p> 	Df		<p>MVI-01-040-02-160 MCX-19-041-01-160 MON-12-060-01-140 MPD-06-050-01-160</p>

TAB.1

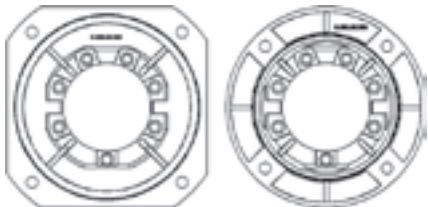
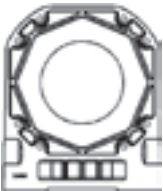
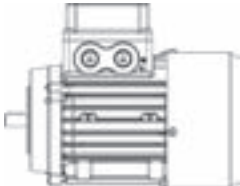
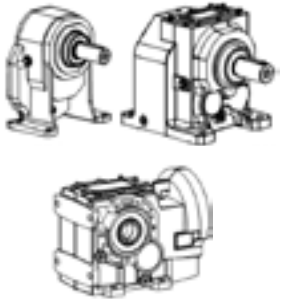
Dati supplementari - Additional data - Zusätzliche Daten - Données supplémentaires - Datos adicionales - Yderligere data

ITEM		n4	n5	Codice ricambio, esempio - Spare Part code, example - Ersatzteilnummer, beispiel - Code vues éclatées, exemple - Códigos recambios, ejemplo - Reservedelsnummer, eksempel
3	<p>ENTRATA - INPUT - EINTRIEB - ENTREE - ENTRADA - INDGANG</p> 	i	Dm	<p>MVI-01-040-04-10-14 MCX-19-041-09-1,44-14 MON-12-060-09-69,16-11 MPD-06-050-09-8,63-14</p>
4	<p>ALBERO - SHAFT - BOUCHON - WELLE - EJE - AKSEL</p> 	D1		<p>MVI-02-040-04-11 MCX-20-041-02-16 MON-13-060-02-24 MPD-07-050-02-24</p>
5	<p>RAPPORTO - RATIO - RAPPORT - ÜBERSETZUNG - RELACIÓN - UDVEKSLING</p> 	i		<p>MPC-01-030-06-22,08 MCX-09-041-03-1,44 MON-07-060-06-69,16 MPD-01-050-02-8,63</p>

i= Rapporto - Ratio - Übersetzung - Rapport - Relación - Udveksling

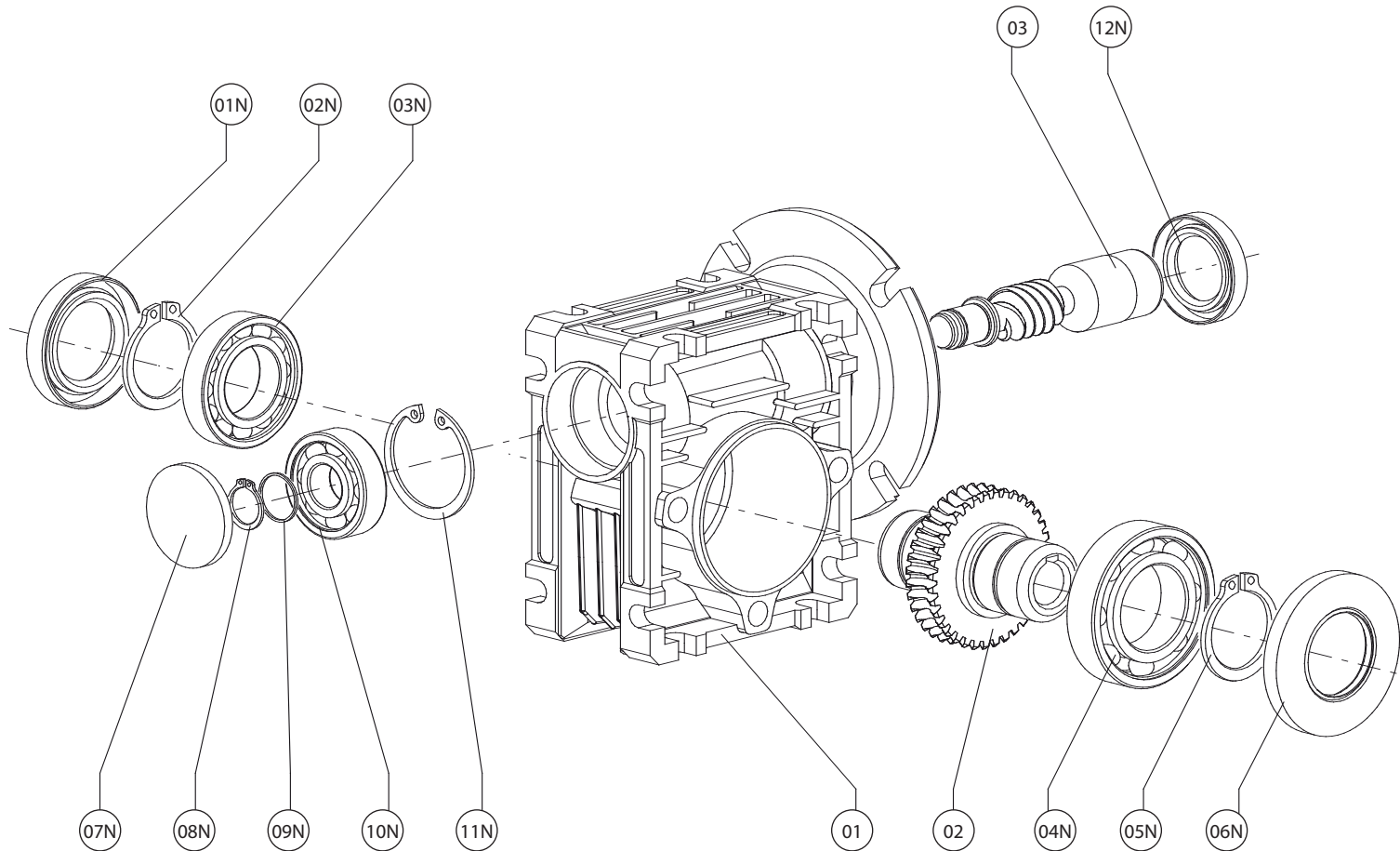
TAB.1

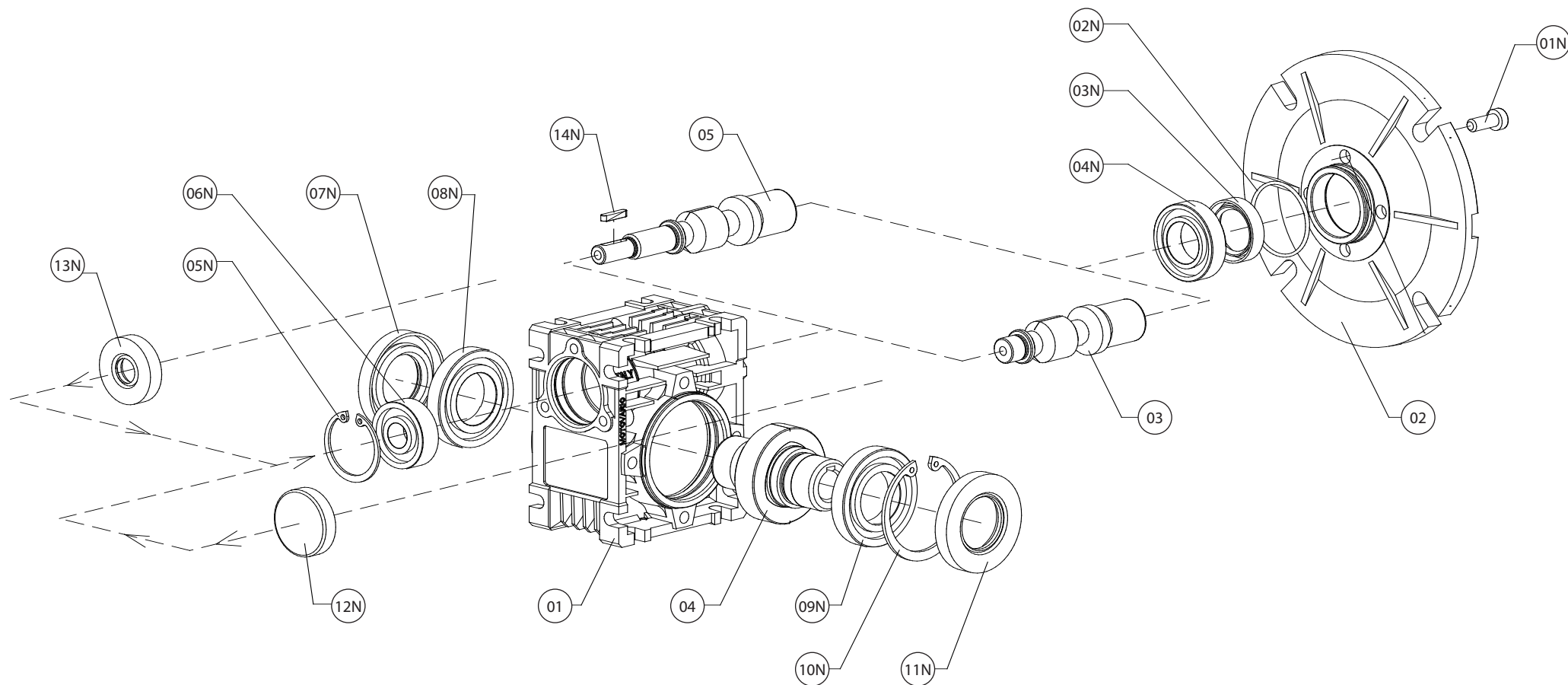
Dati supplementari - Additional data - Zusätzliche Daten - Données supplémentaires - Datos adicionales - Yderligere data

ITEM		n4	n5	Codice ricambio, esempio - Spare Part code, example - Ersatzteilnummer, beispiel - Code vues éclatées, exemple - Códigos recambios, ejemplo - Reservedelsnummer, eksempel
6	<p>FLANGIA DI USCITA - OUTPUT FLANGE - ABTRIEBSFLANSCH - BRIDE DE SORTIE - BRIDA DE SALIDA - AFGANGSFLANGE</p> 	<p>FA FB FC FD FE</p>		<p>MVI-04-040-01-FA MCX-11-041-02-FA MON-15-060-02-FA MPD-09-050-02-FA</p>
7	<p>PIEDE LATERALE - LATERAL FOOT - FUSS SEITLICH - PIED LATÉRAL - PIE LATERAL - FØDDER</p> 	<p>PA PAS PB PBS PV PVS</p>		<p>SVI-04-040-06-PA</p>
8	<p>MOTORE - MOTOR - MOTOREN - MOTEURS - MOTORES - MOTOR</p> 	<p>063 071 080 090 100 112 132</p>		<p>MCX-11-A32-01-063 MON-11-A40-01-063 MPD-09-050-01-063</p>
9	<p>VERSIONE - VERSION - VERSION - AUSFÜHRUNG - VERSION - VERSION</p> 	<p>T F M U</p>		<p>MCX-11-041-06N-T MCX-11-041-06N-F MCX-11-041-06N-M MCX-11-041-06N-U</p>
		<p>F S U</p>		<p>MON-02-083-01-F MON-02-083-01-S MON-02-083-01-U</p>

FA-FB-FC-FD-FE= Vedere catalogo - See catalog - Siehe Katalog - Voir le catalogue - Consulte el catálogo - Se katalog

PA-PAS-PB-PBS-PV-PVS= Vedere catalogo - See catalog - Siehe Katalog - Voir le catalogue - Consulte el catálogo - Se katalog





IT

MVI	01	030	....	n4	n5
NR	01	DESCRIZIONE	KIT	ITEM TAB.1	VERIFICARE
	02	Kit flangia entrata	01N 02N 03N	2	02N
	03	Vite entrata		3	12N
NR	04	Corona dentata			
NR	05	Vite sporgente			
	01N	Vite			
	02N	O-ring			
	03N	Anello di tenuta			
	04N	Cuscinetto			12N
	05N	Anello di arresto			12N-13N
	06N	Cuscinetto			12N-13N
	07N	Anello di tenuta			
NR	08N	Cuscinetto			
NR	09N	Cuscinetto			
	10N	Anello di arresto			11N
	11N	Anello di tenuta			
	12N	Cappellotto			
	13N	Anello di tenuta			
	14N	Linguetta			

NR = componente non vendibile come ricambio

EN

MVI	01	030	....	n4	n5
NR	01	DESCRIPTION	KIT	ITEM TAB.1	VERIFY
	02	Input flange kit	01N 02N 03N	2	02N
	03	Input shaft		3	12N
NR	04	Worm wheel			
NR	05	Double input shaft			
	01N	Screw			
	02N	O-ring			
	03N	Oil seal			
	04N	Bearing			12N
	05N	Stop ring			12N-13N
	06N	Bearing			12N-13N
	07N	Oil seal			
NR	08N	Bearing			
NR	09N	Bearing			
	10N	Stop ring			11N
	11N	Oil seal			
	12N	Cap			
	13N	Oil seal			
	14N	Key			

NR = unit that can't be sold as a spare part

DE

MVI	01	030	....	n4	n5
NR	01	BESCHREIBUNG	KIT	ITEM TAB.1	ÜBERPRÜFEN
	02	Eingangsfansch-Kit	01N 02N 03N	2	02N
	03	Eingangswelle		3	12N
NR	04	Schneckenrad			
NR	05	Beidseitige Eingangswelle			
	01N	Schraube			
	02N	O-ring			
	03N	Dichtung			
	04N	Wälzlager			12N
	05N	Sicherungsring			12N-13N
	06N	Wälzlager			12N-13N
	07N	Dichtung			
NR	08N	Wälzlager			
NR	09N	Wälzlager			
	10N	Sicherungsring			11N
	11N	Dichtung			
	12N	Deckel			
	13N	Dichtung			
	14N	Passfeder			

NR = komponente nicht als Ersatzteil verkaufbar

FR

MVI	01	030	....	n4	n5
NR	01	DESCRIPTION	KIT	ITEM TAB.1	VERIFIER
	02	Kit bride d'entrée	01N 02N 03N	2	02N
	03	Vis (arbre) d'entrée		3	12N
NR	04	Roue dentée			
NR	05	Vis à double entrée			
	01N	Vis			
	02N	Joint torique			
	03N	Bague d'étanchéité			
	04N	Roulement			12N
	05N	Bague d'arrêt			12N-13N
	06N	Roulement			12N-13N
	07N	Bague d'étanchéité			
NR	08N	Roulement			
NR	09N	Roulement			
	10N	Bague d'arrêt			11N
	11N	Bague d'étanchéité			
	12N	Couvercle			
	13N	Bague d'étanchéité			
	14N	Clavette			

NR = produit qui ne peut être vendu comme pièce détachée

ES

MVI	01	030	....	n4	n5
NR	01	DESCRIPCIÓN	KIT	ITEM TAB.1	VERIFICAR
	02	Kit brida entrada	01N 02N 03N	2	02N
	03	Tornillo entrada		3	12N
NR	04	Corona dentada			
NR	05	Tornillo prolongado			
	01N	Tornillo			
	02N	O-ring			
	03N	Retén			
	04N	Rodamiento			12N
	05N	Anillo de bloqueo			12N-13N
	06N	Rodamiento			12N-13N
	07N	Retén			
NR	08N	Rodamiento			
NR	09N	Rodamiento			
	10N	Anillo de bloqueo			11N
	11N	Retén			
	12N	Tapeta			
	13N	Retén			
	14N	Chaveta			

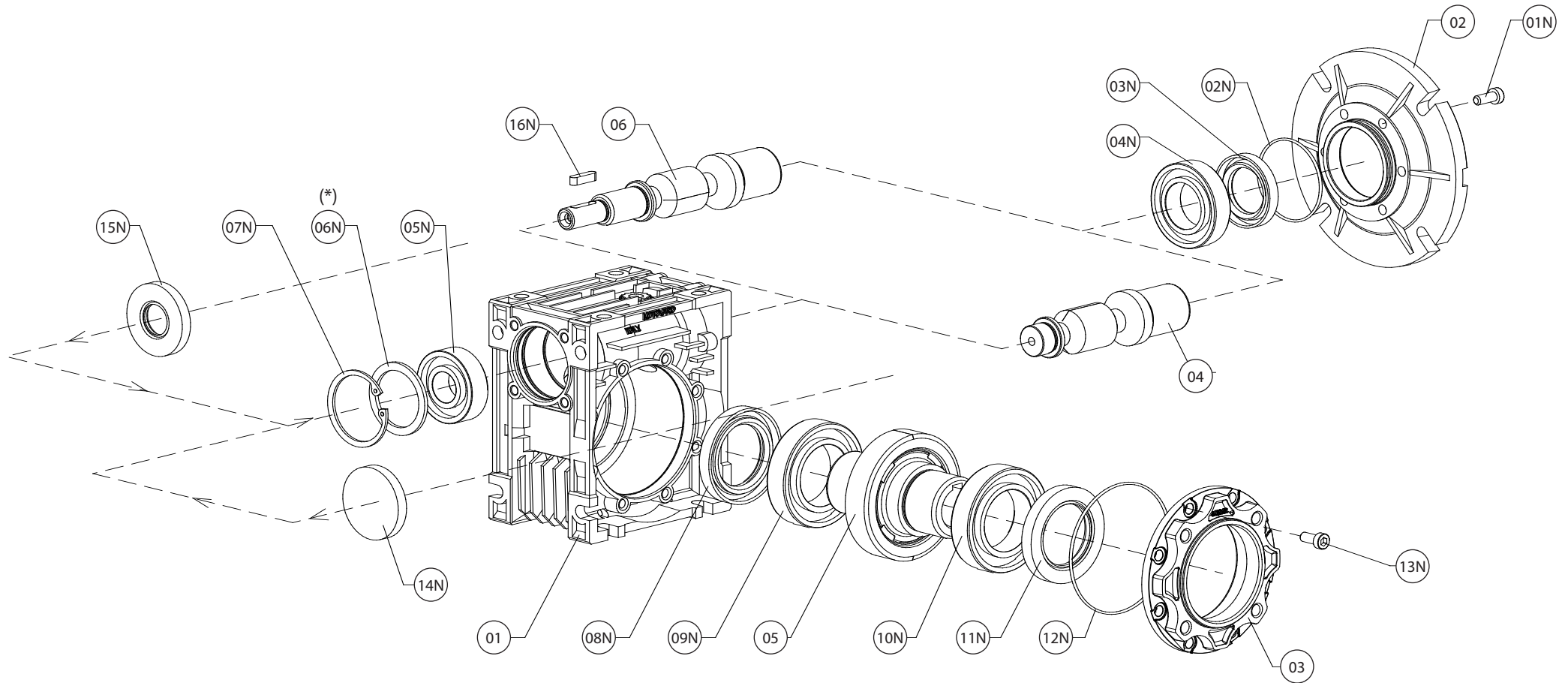
NR = componente no suministrable como recambio

DK

MVI	01	030	....	n4	n5
NR	01	BESKRIVELSE	KIT	ITEM TAB.1	BEKRÆFT
	02	Indgangsflange-kit	01N 02N 03N	2	02N
	03	Indgangsaksel		3	12N
NR	04	Snekkehjul			
NR	05	Dobbelt indgangsaksel			
	01N	Snekke			
	02N	O-ring			
	03N	Olietætningsring			
	04N	Leje			12N
	05N	Stopring			12N-13N
	06N	Leje			12N-13N
	07N	Olietætningsring			
NR	08N	Leje			
NR	09N	Leje			
	10N	Stopring			11N
	11N	Olietætningsring			
	12N	Låg			
	13N	Olietætningsring			
	14N	Feder			

NR = del kan ikke sælges som reservedel

	040	050
(*) 06N	/	OK



IT

MVI	01	040	050	....	n4	n5
NR	01	DESCRIZIONE		KIT	ITEM TAB.1	VERIFICARE
	02	01N	Carcassa			
	02	02N	Kit flangia entrata	02N	2	02N
	03	03N	Kit coperchio di chiusura	12N		12N
	04		Vite entrata		3	14N
NR	05		Corona dentata			
NR	06		Vite sporgente			
	01N		Vite			
	02N		O-ring			
	03N		Anello di tenuta			
	04N		Cuscinetto			14N
	05N		Cuscinetto			14N-15N
	06N		Distanziale			14N-15N
	07N		Anello di arresto			14N-15N
	08N		Anello di tenuta			
NR	09N		Cuscinetto			
	10N		Cuscinetto			
	11N		Anello di tenuta			
	12N		O-ring			
	13N		Vite			
	14N		Cappellotto			
	15N		Anello di tenuta			
	16N		Linguetta			

NR = componente non vendibile come ricambio

EN

MVI	01	040	050	....	n4	n5
NR	01	DESCRIPTION		KIT	ITEM TAB.1	VERIFY
	02	01N	Casing			
	02	02N	Input flange kit	01N 02N 03N	2	02N
	03	12N	Closing Cover kit			12N
	04		Input shaft		3	14N
NR	05		Worm wheel			
NR	06		Double input shaft			
	01N		Screw			
	02N		O-ring			
	03N		Oil seal			
	04N		Bearing			14N
	05N		Bearing			14N-15N
	06N		Spacer			14N-15N
	07N		Stop ring			14N-15N
	08N		Oil seal			
NR	09N		Bearing			
	10N		Bearing			
	11N		Oil seal			
	12N		O-ring			
	13N		Screw			
	14N		Cap			
	15N		Oil seal			
	16N		Key			

NR = unit that can't be sold as a spare part

DE

MVI	01	040	050	....	n4	n5
NR	01	BESCHREIBUNG		KIT	ITEM TAB.1	ÜBERPRÜFEN
	02	01N	Gehäuse			
	02	02N	Eingangsfansch-Kit	01N 02N 03N	2	02N
	03	12N	Verschlussdeckel-Kit			12N
	04		Eingangswelle		3	14N
NR	05		Schneckenrad			
NR	06		Beidseitige Eingangswelle			
	01N		Schraube			
	02N		O-ring			
	03N		Dichtung			
	04N		Wälzlager			14N
	05N		Wälzlager			14N-15N
	06N		Distanzring			14N-15N
	07N		Sicherungsring			14N-15N
	08N		Dichtung			
NR	09N		Wälzlager			
	10N		Wälzlager			
	11N		Dichtung			
	12N		O-ring			
	13N		Schraube			
	14N		Deckel			
	15N		Dichtung			
	16N		Passfeder			

NR = komponente nicht als Ersatzteil verkaufbar

FR

MVI	01	040	050	....	n4	n5
NR	01	DESCRIPTION		KIT	ITEM TAB.1	VERIFIER
	02	01N	Carter			
	02	02N	Kit bride d'entrée	01N 02N 03N	2	02N
	03	12N	Kit couvercle de fermeture			12N
	04		Vis (arbre) d'entrée		3	14N
NR	05		Roue dentée			
NR	06		Vis à double entrée			
	01N		Vis			
	02N		Joint torique			
	03N		Bague d'étanchéité			
	04N		Roulement			14N
	05N		Roulement			14N-15N
	06N		Entretoise			14N-15N
	07N		Bague d'arrêt			14N-15N
	08N		Bague d'étanchéité			
NR	09N		Roulement			
	10N		Roulement			
	11N		Bague d'étanchéité			
	12N		Joint torique			
	13N		Vis			
	14N		Couvercle			
	15N		Bague d'étanchéité			
	16N		Clavette			

NR = produit qui ne peut être vendu comme pièce détachée

ES

MVI	01	040	050	....	n4	n5
NR	01	DESCRIPCIÓN		KIT	ITEM TAB.1	VERIFICAR
	02	01N	Carcasa			
	02	02N	Kit brida entrada	01N 02N 03N	2	02N
	03	12N	Kit tapa de cierre			12N
	04		Tornillo entrada		3	14N
NR	05		Corona dentada			
NR	06		Tornillo prolongado			
	01N		Tornillo			
	02N		O-ring			
	03N		Retén			
	04N		Rodamiento			14N
	05N		Rodamiento			14N-15N
	06N		Distanciador			14N-15N
	07N		Anillo de bloqueo			14N-15N
	08N		Retén			
NR	09N		Rodamiento			
	10N		Rodamiento			
	11N		Retén			
	12N		O-ring			
	13N		Tornillo			
	14N		Tapeta			
	15N		Retén			
	16N		Chaveta			

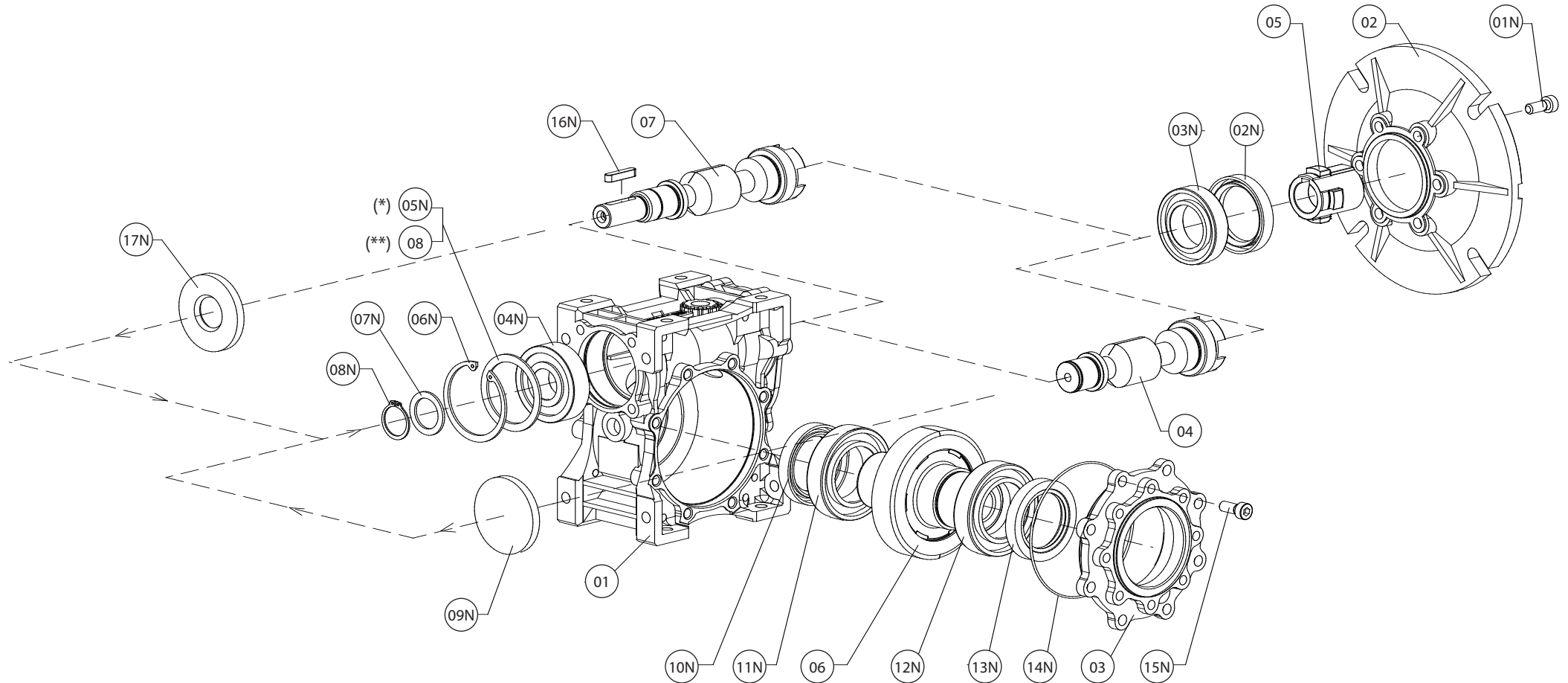
NR = componente no suministrable como recambio

DK

MVI	01	040	050	....	n4	n5
NR	01	BESKRIVELSE		KIT	ITEM TAB.1	BEKRÆFT
	02	01N	Hus			
	02	02N	Indgangsflange-kit	01N 02N 03N	2	02N
	03	12N	Dæksel-sæt			12N
	04		Indgangsaksel		3	14N
NR	05		Snekkehjul			
NR	06		Dobbelt indgangsaksel			
	01N		Snekke			
	02N		O-ring			
	03N		Olietætningsring			
	04N		Leje			14N
	05N		Leje			14N-15N
	06N		Afstandsskive			14N-15N
	07N		Stopring			14N-15N
	08N		Olietætningsring			
NR	09N		Leje			
	10N		Leje			
	11N		Olietætningsring			
	12N		O-ring			
	13N		Snekke			
	14N		Låg			
	15N		Olietætningsring			
	16N		Feder			

NR = del kan ikke sælges som reservedel

	063	075
(*) 05N	OK	/
(**) 08	/	OK



IT

MVI	01	063 075	....	n4	n5	
NR	01		DESCRIZIONE	KIT	ITEM TAB.1	VERIFICARE
	02		Carcassa		2	
	03		Kit flangia entrata			14N
	04		Coperchio di chiusura		5	09N
	05		Vite entrata		3	
NR	06		Corona dentata			
NR	07		Vite sporgente			
	08		Distanziale			09N-17N
	01N		Vite			
	02N		Anello di tenuta			
	03N		Cuscinetto			02N-09N
	04N		Cuscinetto			09N
	05N		Distanziale			09N-17N
	06N		Anello di arresto			09N-17N
	07N		Distanziale			09N-17N
	08N		Anello di arresto			09N-17N
	09N		Cappello			
	10N		Anello di tenuta			
NR	11N		Cuscinetto			
	12N		Cuscinetto			
	13N		Anello di tenuta			
	14N		O-ring			
	15N		Vite			
	16N		Linguetta			
	17N		Anello di tenuta			

NR = componente non vendibile come ricambio

EN

MVI	01	063 075	....	n4	n5	
NR	01		DESCRIPTION	KIT	ITEM TAB.1	VERIFY
	02		Casing		2	
	03		Input flange kit			14N
	04		Closing cover		5	09N
	05		Input shaft		3	
	06		Bush			
NR	06		Worm wheel			
NR	07		Double input shaft			
	08		Spacer			09N-17N
	01N		Screw			
	02N		Oil seal			
	03N		Bearing			02N-09N
	04N		Bearing			09N
	05N		Spacer			09N-17N
	06N		Stop ring			09N-17N
	07N		Spacer			09N-17N
	08N		Stop ring			09N-17N
	09N		Cap			
	10N		Oil seal			
NR	11N		Bearing			
	12N		Bearing			
	13N		Oil seal			
	14N		O-ring			
	15N		Screw			
	16N		Key			
	17N		Oil seal			

NR = unit that can't be sold as a spare part

DE

MVI	01	063 075	....	n4	n5	
NR	01		BESCHREIBUNG	KIT	ITEM TAB.1	ÜBERPRÜFEN
	02		Gehäuse		2	
	03		Eingangsfansch-Kit			14N
	04		Verschlussdeckel		5	09N
	05		Eingangswelle		3	
	06		Büchse			
NR	06		Schneckenrad			
NR	07		Beidseitige Eingangswelle			
	08		Distanzring			09N-17N
	01N		Schraube			
	02N		Dichtung			
	03N		Wälzlager			02N-09N
	04N		Wälzlager			09N
	05N		Distanzring			09N-17N
	06N		Sicherungsring			09N-17N
	07N		Distanzring			09N-17N
	08N		Sicherungsring			09N-17N
	09N		Deckel			
	10N		Dichtung			
NR	11N		Wälzlager			
	12N		Wälzlager			
	13N		Dichtung			
	14N		O-ring			
	15N		Schraube			
	16N		Passfeder			
	17N		Dichtung			

NR = Komponente nicht als Ersatzteil verkaufbar

FR

MVI	01	063 075	....	n4	n5	
NR	01		DESCRIPTION	KIT	ITEM TAB.1	VERIFIER
	02		Carter		2	
	03		Kit bride d'entrée			14N
	04		Couvercle de fermeture		5	09N
	05		Vis (arbre) d'entrée		3	
	06		Douille			
NR	06		Roue dentée			
NR	07		Vis à double entrée			
	08		Entretoise			09N-17N
	01N		Vis			
	02N		Bague d'étanchéité			
	03N		Roulement			02N-09N
	04N		Roulement			09N
	05N		Entretoise			09N-17N
	06N		Bague d'arrêt			09N-17N
	07N		Entretoise			09N-17N
	08N		Bague d'arrêt			09N-17N
	09N		Couvercle			
	10N		Bague d'étanchéité			
NR	11N		Roulement			
	12N		Roulement			
	13N		Bague d'étanchéité			
	14N		Joint torique			
	15N		Vis			
	16N		Clavette			
	17N		Bague d'étanchéité			

NR = produit qui ne peut être vendu comme pièce détachée

ES

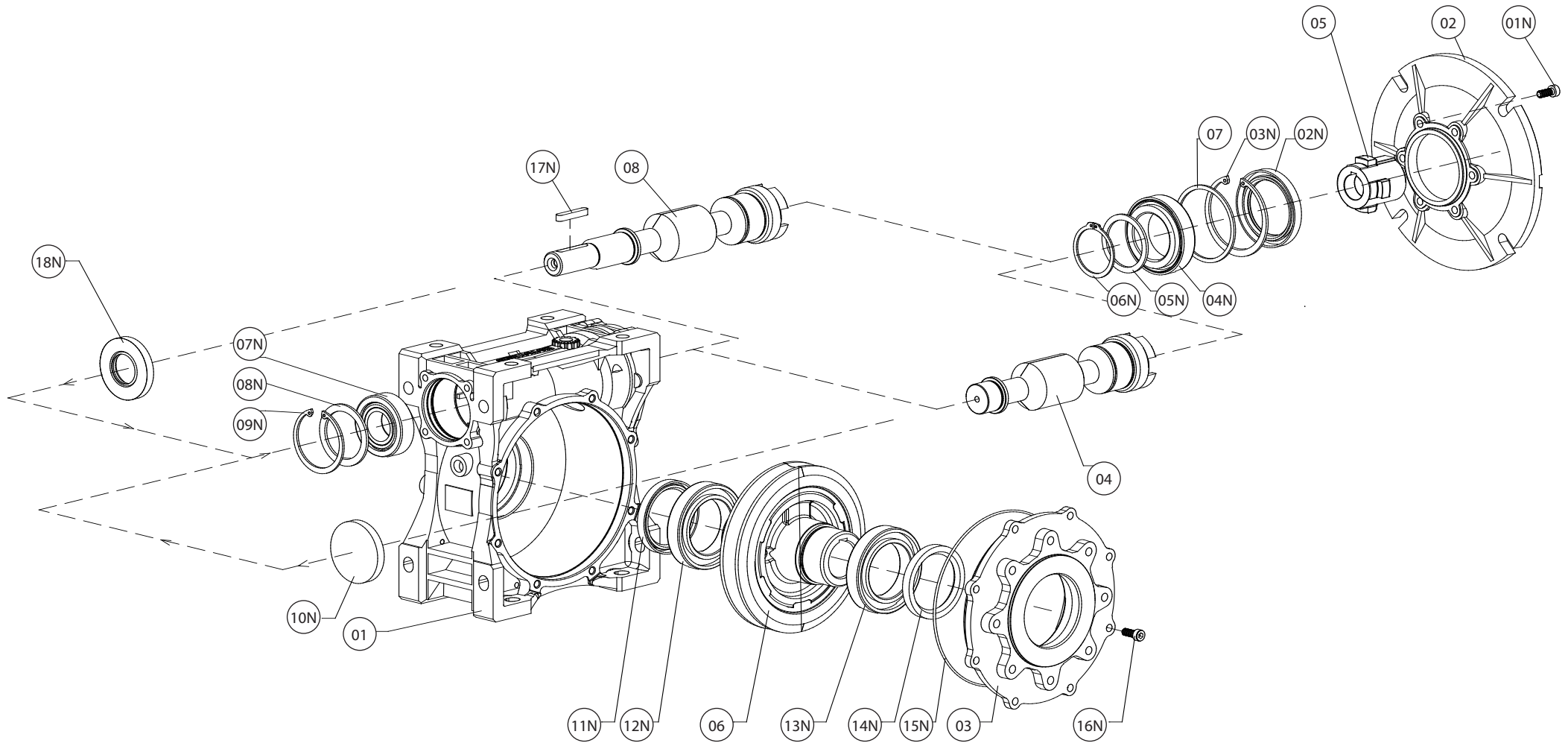
MVI	01	063 075	....	n4	n5	
NR	01		DESCRIPCIÓN	KIT	ITEM TAB.1	VERIFICAR
	02		Carcasa		2	
	03		Kit brida entrada			14N
	04		Tapa de cierre		5	09N
	05		Tornillo entrada		3	
	06		Casquillo			
NR	06		Corona dentada			
NR	07		Tornillo prolongado			
	08		Distanciador			09N-17N
	01N		Tornillo			
	02N		Retén			
	03N		Rodamiento			02N-09N
	04N		Rodamiento			09N
	05N		Distanciador			09N-17N
	06N		Anillo de bloqueo			09N-17N
	07N		Distanciador			09N-17N
	08N		Anillo de bloqueo			09N-17N
	09N		Tapeta			
	10N		Retén			
NR	11N		Rodamiento			
	12N		Rodamiento			
	13N		Retén			
	14N		O-ring			
	15N		Tornillo			
	16N		Chaveta			
	17N		Retén			

NR = componente no suministrable como recambio

DK

MVI	01	063 075	....	n4	n5	
NR	01		BESKRIVELSE	KIT	ITEM TAB.1	BEKR/EFT
	02		Hus		2	
	03		Indgangsfange-kit			14N
	04		Dæksel		5	09N
	05		Indgangsaksel		3	
	06		Bøsning			
NR	06		Snekkehjul			
NR	07		Dobbelt indgangsaksel			
	08		Åfstandsskive			09N-17N
	01N		Snekke			
	02N		Olietætningsring			
	03N		Leje			02N-09N
	04N		Leje			09N
	05N		Åfstandsskive			09N-17N
	06N		Stopring			09N-17N
	07N		Åfstandsskive			09N-17N
	08N		Stopring			09N-17N
	09N		Låg			
	10N		Olietætningsring			
NR	11N		Leje			
	12N		Leje			
	13N		Olietætningsring			
	14N		O-ring			
	15N		Snekke			
	16N		Feder			
	17N		Olietætningsring			

NR = del kan ikke sælges som reservedel



IT

MVI	01	090 110	....	n4	n5
NR	01		Carcassa		
	02		Kit flangia entrata	2	
	03		Coperchio di chiusura		15N
NR	04		Vite entrata		
	05		Boccola	3	
NR	06		Corona dentata		
	07		Distanziale		02N
NR	08		Vite sporgente		
	01N		Vite		
	02N		Anello di tenuta		
	03N		Anello di arresto		02N
	04N		Cuscinetto		
	05N		Distanziale		
	06N		Anello di arresto		
	07N		Cuscinetto		
	08N		Distanziale		10N-18N
	09N		Anello di arresto		10N-18N
	10N		Cappello		
	11N		Anello di tenuta		
NR	12N		Cuscinetto		
	13N		Cuscinetto		
	14N		Anello di tenuta		
	15N		O-ring		
	16N		Vite		
	17N		Linguetta		
	18N		Anello di tenuta		

NR = componente non vendibile come ricambio

EN

MVI	01	090 110	....	n4	n5
NR	01		Casing		
	02		Input flange kit	2	
	03		Closing cover		15N
NR	04		Input shaft		
	05		Bush	3	
NR	06		Worm wheel		
	07		Spacer		02N
NR	08		Double input shaft		
	01N		Screw		
	02N		Oil seal		
	03N		Stop ring		02N
	04N		Bearing		
	05N		Spacer		
	06N		Stop ring		
	07N		Bearing		
	08N		Spacer		10N-18N
	09N		Stop ring		10N-18N
	10N		Cap		
	11N		Oil seal		
NR	12N		Bearing		
	13N		Bearing		
	14N		Oil seal		
	15N		O-ring		
	16N		Screw		
	17N		Key		
	18N		Oil seal		

NR = unit that can't be sold as a spare part

DE

MVI	01	090 110	....	n4	n5
NR	01		Gehäuse		
	02		Eingangsfansch-Kit	2	
	03		Verschlussdeckel		15N
NR	04		Eingangswelle		
	05		Büchse	3	
NR	06		Schneckenrad		
	07		Distanzring		02N
NR	08		Beidseitige Eingangswelle		
	01N		Schraube		
	02N		Dichtung		
	03N		Sicherungsring		02N
	04N		Wälzlager		
	05N		Distanzring		
	06N		Sicherungsring		
	07N		Wälzlager		
	08N		Distanzring		10N-18N
	09N		Sicherungsring		10N-18N
	10N		Deckel		
	11N		Dichtung		
NR	12N		Wälzlager		
	13N		Wälzlager		
	14N		Dichtung		
	15N		O-ring		
	16N		Schraube		
	17N		Passfeder		
	18N		Dichtung		

NR = komponente nicht als Ersatzteil verkaufbar

FR

MVI	01	090 110	....	n4	n5
NR	01		Carter		
	02		Kit bride d'entrée	2	
	03		Couvercle de fermeture		15N
NR	04		Vis (arbre) d'entrée		
	05		Douille	3	
NR	06		Roue dentée		
	07		Entretoise		02N
NR	08		Vis à double entrée		
	01N		Vis		
	02N		Bague d'étanchéité		
	03N		Bague d'arrêt		02N
	04N		Roulement		
	05N		Entretoise		
	06N		Bague d'arrêt		
	07N		Roulement		
	08N		Entretoise		10N-18N
	09N		Bague d'arrêt		10N-18N
	10N		Couvercle		
	11N		Bague d'étanchéité		
NR	12N		Roulement		
	13N		Roulement		
	14N		Bague d'étanchéité		
	15N		Joint torique		
	16N		Vis		
	17N		Clavette		
	18N		Bague d'étanchéité		

NR = produit qui ne peut être vendu comme pièce détachée

ES

MVI	01	090 110	....	n4	n5
NR	01		Carcasa		
	02		Kit brida entrada	2	
	03		Tapa de cierre		15N
NR	04		Tornillo entrada		
	05		Casquillo	3	
NR	06		Corona dentada		
	07		Distanciador		02N
NR	08		Tornillo prolongado		
	01N		Tornillo		
	02N		Retén		
	03N		Anillo de bloqueo		02N
	04N		Rodamiento		
	05N		Distanciador		
	06N		Anillo de bloqueo		
	07N		Rodamiento		
	08N		Distanciador		10N-18N
	09N		Anillo de bloqueo		10N-18N
	10N		Tapeta		
	11N		Retén		
NR	12N		Rodamiento		
	13N		Rodamiento		
	14N		Retén		
	15N		O-ring		
	16N		Tornillo		
	17N		Chaveta		
	18N		Retén		

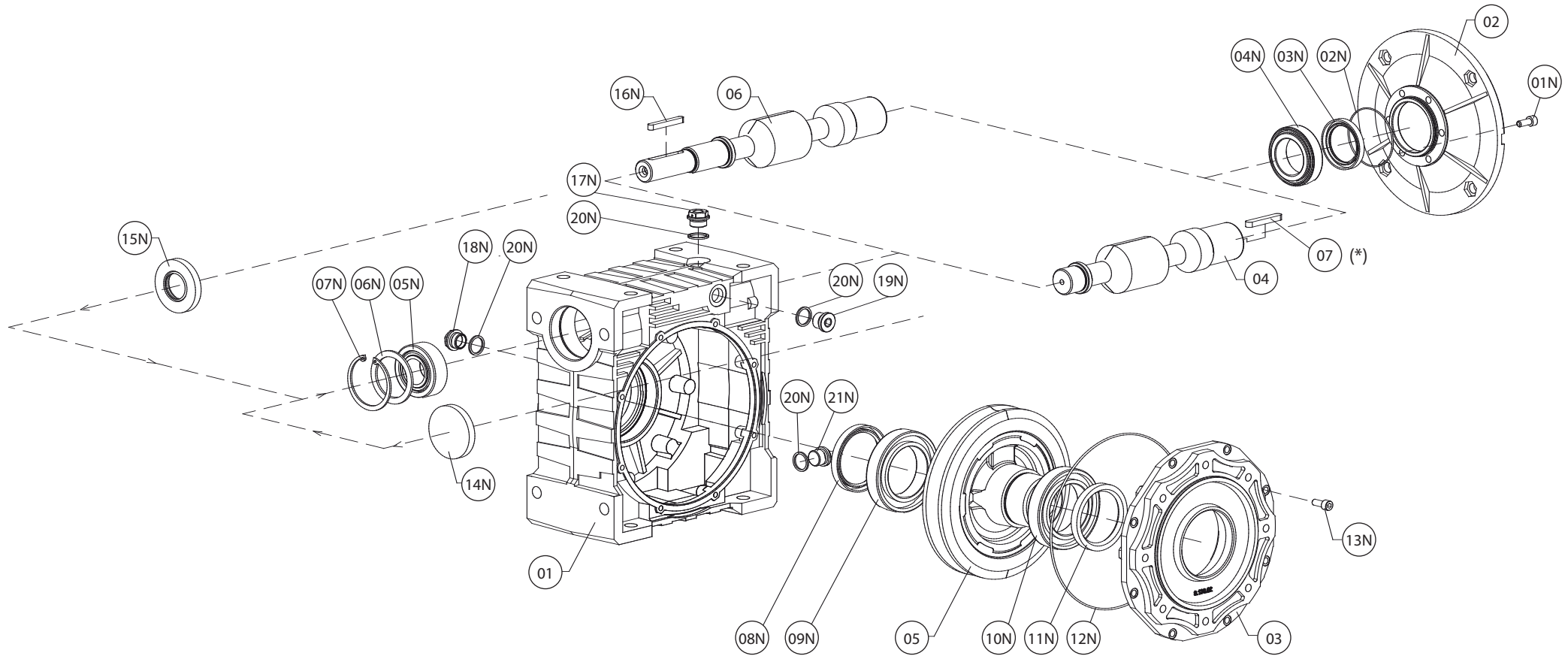
NR = componente no suministrable como recambio

DK

MVI	01	090 110	....	n4	n5
NR	01		Hus		
	02		Indgangsflange-kit	2	
	03		Dæksel		15N
NR	04		Indgangsaksel		
	05		Bøsning	3	
NR	06		Snekkehjul		
	07		Afstandsskive		02N
NR	08		Dobbelt indgangsaksel		
	01N		Snekke		
	02N		Olietætningsring		
	03N		Stopring		02N
	04N		Leje		
	05N		Afstandsskive		
	06N		Stopring		
	07N		Leje		
	08N		Afstandsskive		10N-18N
	09N		Stopring		10N-18N
	10N		Låg		
	11N		Olietætningsring		
NR	12N		Leje		
	13N		Leje		
	14N		Olietætningsring		
	15N		O-ring		
	16N		Snekke		
	17N		Feder		
	18N		Olietætningsring		

NR = del kan ikke sælges som reservedel

(*) 07 - Solo mot.132 - Only mot.132 - Nur mot.132 - Seulement mot.132 - Sòlo mot.132 - Kun motor str. 132



IT

MVI	01	130	....	n4	n5
NR	01		DESCRIZIONE	KIT	
	02		Carocassa		
	02		Kit flangia entrata	01N 02N 03N	2
	03		Coperchio di chiusura		12N
NR	04		Vite entrata		
NR	05		Corona dentata		
NR	06		Vite sporgente		
	07		Linguetta		
	01N		Vite		
	02N		O-ring		
	03N		Anello di tenuta		
	04N		Cuscinetto		14N
NR	05N		Cuscinetto		
	06N		Distanziale		14N-15N
	07N		Anello di arresto		14N-15N
	08N		Anello di tenuta		
NR	09N		Cuscinetto		
	10N		Cuscinetto		
	11N		Anello di tenuta		
	12N		O-ring		
	13N		Vite		
	14N		Cappelotto		
	15N		Anello di tenuta		
	16N		Linguetta		
	17N		Tappo di sfiato		20N
	18N		Tappo di livello		20N
	19N		Tappo di chiusura		20N
	20N		Guarnizione per tappo		
	21N		Tappo magnetico		20N

NR = componente non vendibile come ricambio

EN

MVI	01	130	....	n4	n5
NR	01		DESCRIPTION	KIT	
	02		Casing		
	02		Input flange kit	01N 02N 03N	2
	03		Closing cover		12N
NR	04		Input shaft		
NR	05		Worm wheel		
NR	06		Double input shaft		
	07		Key		
	01N		Screw		
	02N		O-ring		
	03N		Oil seal		
	04N		Bearing		14N
NR	05N		Bearing		
	06N		Spacer		14N-15N
	07N		Stop ring		14N-15N
	08N		Oil seal		
NR	09N		Bearing		
	10N		Bearing		
	11N		Oil seal		
	12N		O-ring		
	13N		Screw		
	14N		Cap		
	15N		Oil seal		
	16N		Key		
	17N		Breather plug		20N
	18N		Oil level plug		20N
	19N		Closing plug		20N
	20N		Plug gasket		
	21N		Magnetic plug		20N

NR = unit that can't be sold as a spare part

DE

MVI	01	130	....	n4	n5
NR	01		BESCHREIBUNG	KIT	
	02		Gehäuse		
	02		Eingangsfansch-Kit	01N 02N 03N	2
	03		Verschlussdeckel		12N
NR	04		Eingangswelle		
NR	05		Schneckenrad		
NR	06		Beidseitige Eingangswelle		
	07		Passfeder		
	01N		Schraube		
	02N		O-ring		
	03N		Dichtung		
	04N		Wälzlager		14N
NR	05N		Wälzlager		
	06N		Distanzring		14N-15N
	07N		Sicherungsring		14N-15N
	08N		Dichtung		
NR	09N		Wälzlager		
	10N		Wälzlager		
	11N		Dichtung		
	12N		O-ring		
	13N		Schraube		
	14N		Deckel		
	15N		Dichtung		
	16N		Passfeder		
	17N		Entlüftungsschraube		20N
	18N		Ölstandsschraube		20N
	19N		Verschlusschraube		20N
	20N		Schraubendichtung		
	21N		Magnetschraube		20N

NR = Komponente nicht als Ersatzteil verkaufbar

FR

MVI	01	130	....	n4	n5
NR	01		DESCRIPTION	KIT	
	02		Carter		
	02		Kit bride d'entrée	01N 02N 03N	2
	03		Couvercle de fermeture		12N
NR	04		Vis (arbre) d'entrée		
NR	05		Roue dentée		
NR	06		Vis à double entrée		
	07		Clavette		
	01N		Vis		
	02N		Joint torique		
	03N		Bague d'étanchéité		
	04N		Roulement		14N
NR	05N		Roulement		
	06N		Entretroise		14N-15N
	07N		Bague d'arrêt		14N-15N
	08N		Bague d'étanchéité		
NR	09N		Roulement		
	10N		Roulement		
	11N		Bague d'étanchéité		
	12N		Joint torique		
	13N		Vis		
	14N		Couvercle		
	15N		Bague d'étanchéité		
	16N		Clavette		
	17N		Bouchon d'évent		20N
	18N		Bouchon de niveau		20N
	19N		Bouchon		20N
	20N		Protection pour arbre		
	21N		Bouchon magnétique		20N

NR = produit qui ne peut être vendu comme pièce détachée

ES

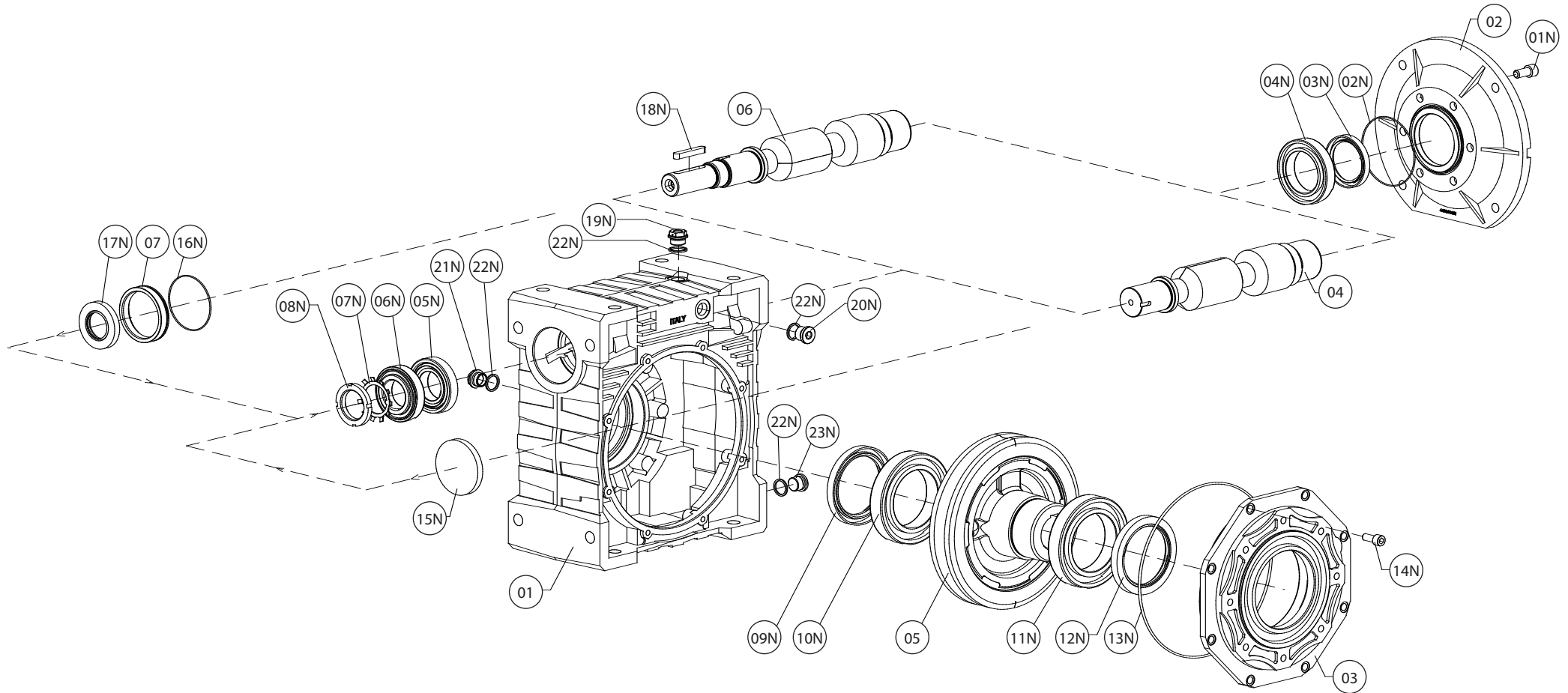
MVI	01	130	....	n4	n5
NR	01		DESCRIPCIÓN	KIT	
	02		Carocasa		
	02		Kit brida entrada	01N 02N 03N	2
	03		Tapa de cierre		12N
NR	04		Tornillo entrada		
NR	05		Corona dentada		
NR	06		Tornillo prolongado		
	07		Chaveta		
	01N		Tornillo		
	02N		O-ring		
	03N		Retén		
	04N		Rodamiento		14N
NR	05N		Rodamiento		
	06N		Distanciador		14N-15N
	07N		Anillo de bloqueo		14N-15N
	08N		Retén		
NR	09N		Rodamiento		
	10N		Rodamiento		
	11N		Retén		
	12N		O-ring		
	13N		Tornillo		
	14N		Tapeta		
	15N		Retén		
	16N		Chaveta		
	17N		Respiradero		20N
	18N		Mirilla		20N
	19N		Tapón ciego		20N
	20N		Junta para tapón		
	21N		Tapón magnético		20N

NR = componente no suministrable como recambio

DK

MVI	01	130	....	n4	n5
NR	01		BESKRIVELSE	KIT	
	02		Hus		
	02		Indgangsflange-kit	01N 02N 03N	2
	03		Dæksel		12N
NR	04		Indgangsaksel		
NR	05		Snekkehjul		
NR	06		Dobbelt indgangsaksel		
	07		Feder		
	01N		Snekke		
	02N		O-ring		
	03N		Olietætningsring		
	04N		Leje		14N
NR	05N		Leje		
	06N		Afstandskive		14N-15N
	07N		Stopring		14N-15N
	08N		Olietætningsring		
NR	09N		Leje		
	10N		Leje		
	11N		Olietætningsring		
	12N		O-ring		
	13N		Snekke		
	14N		Låg		
	15N		Olietætningsring		
	16N		Feder		
	17N		Udluftningskrue		20N
	18N		Oljestandsglas		20N
	19N		Prop		20N
	20N		Lukkeskrue		
	21N		Magnetisk-prop		20N

NR = del kan ikke sælges som reservedel



IT

MVI	01	150	....	n4	n5
NR	01	DESCRIZIONE	KIT	ITEM TAB.1	VERIFICARE
	02	Carcassa		2	02N
	03	Kit flangia entrata	01N 02N 03N		13N
NR	04	Coperchio di chiusura			
NR	05	Vite entrata			
NR	06	Corona dentata			
NR	07	Vite sporgente			
	07	Anello porta paraolio			16N-17N
	01N	Vite			
	02N	O-ring			
	03N	Anello di tenuta			
	04N	Cuscinetto			15N
NR	05N	Cuscinetto			
NR	06N	Cuscinetto			
	07N	Rosetta di sicurezza			15N
	08N	Ghiera di bloccaggio			07N-15N
	09N	Anello di tenuta			
NR	10N	Cuscinetto			
	11N	Cuscinetto			
	12N	Anello di tenuta			
	13N	O-ring			
	14N	Vite			
	15N	Cappello			
	16N	O-ring			17N
	17N	Anello di tenuta			
	18N	Linguetta			
	19N	Tappo di sfianto			22N
	20N	Tappo di chiusura			22N
	21N	Tappo di livello			22N
	22N	Guarnizione per tappo			
	23N	Tappo magnetico			22N

NR = componente non vendibile come ricambio

EN

MVI	01	150	....	n4	n5
NR	01	DESCRIPTION	KIT	ITEM TAB.1	VERIFY
	02	Casing		2	02N
	03	Input flange kit	01N 02N 03N		13N
NR	04	Closing cover			
NR	05	Input shaft			
NR	06	Worm wheel			
NR	07	Double input shaft			
	07	Oil seal ring			16N-17N
	01N	Screw			
	02N	O-ring			
	03N	Oil seal			
	04N	Bearing			15N
NR	05N	Bearing			
NR	06N	Bearing			
	07N	Protection washer			15N
	08N	Lock nut			07N-15N
	09N	Oil seal			
NR	10N	Bearing			
	11N	Bearing			
	12N	Oil seal			
	13N	O-ring			
	14N	Screw			
	15N	Cap			
	16N	O-ring			17N
	17N	Oil seal			
	18N	Key			
	19N	Breather plug			22N
	20N	Closing plug			22N
	21N	Oil level plug			22N
	22N	Plug gasket			
	23N	Magnetic plug			22N

NR = unit that can't be sold as a spare part

DE

MVI	01	150	....	n4	n5
NR	01	BESCHREIBUNG	KIT	ITEM TAB.1	ÜBERPRÜFEN
	02	Gehäuse		2	02N
	03	Eingangsfansch-Kit	01N 02N 03N		13N
NR	04	Verschlussdeckel			
NR	05	Eingangswelle			
NR	06	Schneckenrad			
NR	07	Beidseitige Eingangswelle			
	07	Dichtungsring			16N-17N
	01N	Schraube			
	02N	O-ring			
	03N	Dichtung			
	04N	Wälzlager			15N
NR	05N	Wälzlager			
NR	06N	Wälzlager			
	07N	Schutzscheibe			15N
	08N	Kontermutter			07N-15N
	09N	Dichtung			
NR	10N	Wälzlager			
	11N	Wälzlager			
	12N	Dichtung			
	13N	O-ring			
	14N	Schraube			
	15N	Deckel			
	16N	O-ring			17N
	17N	Dichtung			
	18N	Passfeder			
	19N	Entlüftungsschraube			22N
	20N	Verschlussschraube			22N
	21N	Oilstandschraube			22N
	22N	Schraubendichtung			
	23N	Magnetschraube			22N

NR = komponente nicht als Ersatzteil verkaufbar

FR

MVI	01	150	....	n4	n5
NR	01	DESCRIPTION	KIT	ITEM TAB.1	VERIFIER
	02	Carter		2	02N
	03	Kit bride d'entrée	01N 02N 03N		13N
NR	04	Couvercle de fermeture			
NR	05	Vis (arbre) d'entrée			
NR	06	Roue dentée			
NR	07	Vis à double entrée			
	07	Joint pour bouchon			16N-17N
	01N	Vis			
	02N	Joint torique			
	03N	Bague d'étanchéité			
	04N	Roulement			15N
NR	05N	Roulement			
NR	06N	Roulement			
	07N	Couvercle de protection			15N
	08N	Contre écrou			07N-15N
	09N	Bague d'étanchéité			
NR	10N	Roulement			
	11N	Roulement			
	12N	Bague d'étanchéité			
	13N	Joint torique			
	14N	Vis			
	15N	Couvercle			17N
	16N	Joint torique			
	17N	Bague d'étanchéité			
	18N	Clavette			
	19N	Bouchon d'évent			22N
	20N	Bouchon			22N
	21N	Bouchon de niveau			22N
	22N	Protection pour arbre			
	23N	Bouchon magnétique			22N

NR = produit qui ne peut être vendu comme pièce détachée

ES

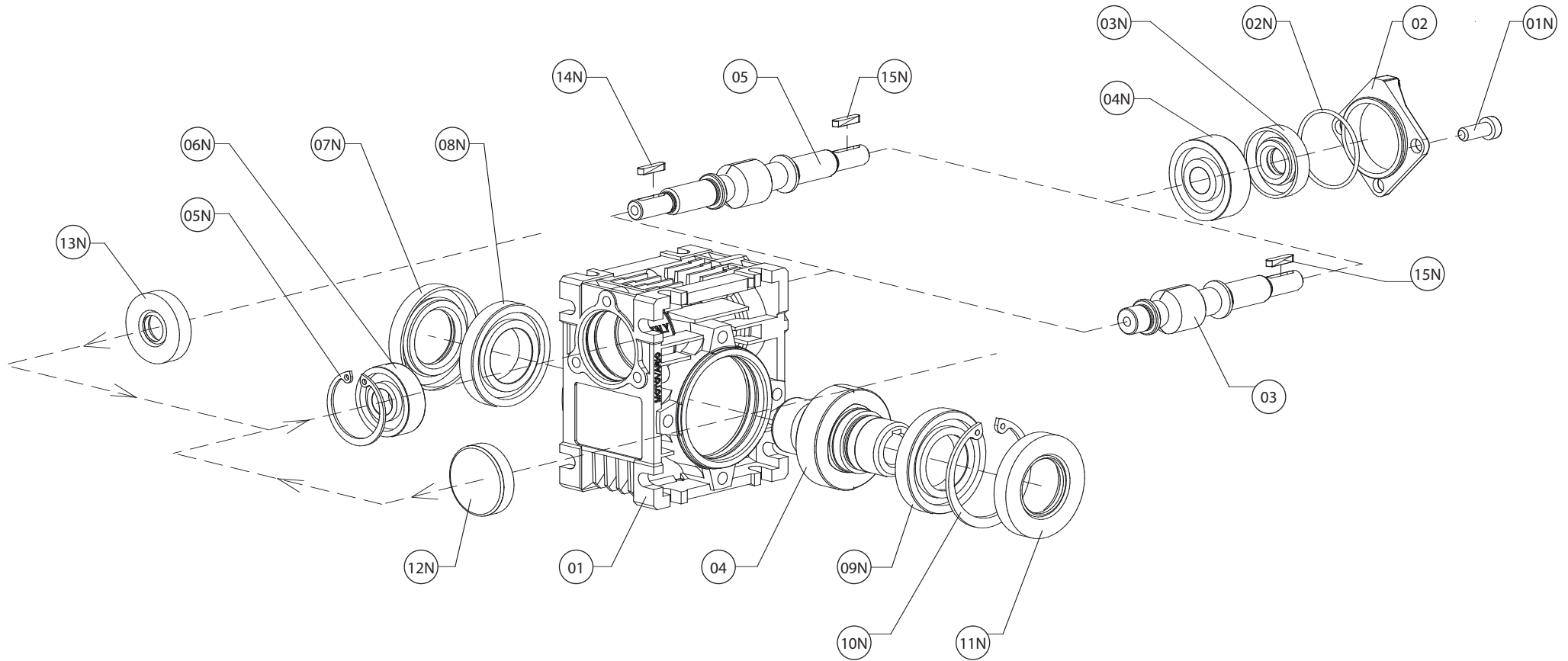
MVI	01	150	....	n4	n5
NR	01	DESCRIPCIÓN	KIT	ITEM TAB.1	VERIFICAR
	02	Carcasa		2	02N
	03	Kit brida entrada	01N 02N 03N		13N
NR	04	Tapa de cierre			
NR	05	Tornillo entrada			
NR	06	Corona dentada			
NR	07	Tornillo prolongado			
	07	Anillo porta retén			16N-17N
	01N	Tornillo			
	02N	O-ring			
	03N	Retén			
	04N	Rodamiento			15N
NR	05N	Rodamiento			
NR	06N	Rodamiento			
	07N	Arandela de seguridad			15N
	08N	Tuerca de cierre			07N-15N
	09N	Retén			
NR	10N	Rodamiento			
	11N	Rodamiento			
	12N	Retén			
	13N	O-ring			
	14N	Tornillo			
	15N	Tapeta			
	16N	O-ring			17N
	17N	Retén			
	18N	Claveta			
	19N	Respiradero			22N
	20N	Tapón ciego			22N
	21N	Mirilla			22N
	22N	Junta para tapón			
	23N	Tapón magnético			22N

NR = componente no suministrable como recambio

DK

MVI	01	150	....	n4	n5
NR	01	BESKRIVELSE	KIT	ITEM TAB.1	BEKRÆFT
	02	Hus		2	02N
	03	Indgangsflange-kit	01N 02N 03N		13N
NR	04	Daeksel			
NR	05	Indgangsaksel			
NR	06	Snekkehjul			
NR	07	Dobbelt indgangsaksel			
	07	Olietætningsring			16N-17N
	01N	Snekke			
	02N	O-ring			
	03N	Olietætningsring			
	04N	Leje			15N
NR	05N	Leje			
NR	06N	Leje			
	07N	Beskyttelseskive			15N
	08N	Lukkemøtrik			07N-15N
	09N	Olietætningsring			
NR	10N	Leje			
	11N	Leje			
	12N	Olietætningsring			
	13N	O-ring			
	14N	Snekke			
	15N	Låg			
	16N	O-ring			17N
	17N	Olietætningsring			
	18N	Feder			
	19N	Udluftningskrue			22N
	20N	Prog			22N
	21N	Oliestandsglas			22N
	22N	Lukkeskrue			
	23N	Magnetisk-prop			22N

NR = del kan ikke sælges som reservedel



IT

MVI	02	030	....	n4	n5
NR	01	DESCRIZIONE	KIT	ITEM TAB.1	VERIFICARE
	02	Carcassa			02N
	03	Coperchio			12N
	04	Vite		4-5	
NR	04	Corona dentata			
NR	05	Vite sporgente			
	01N	Vite			
	02N	O-ring			
	03N	Anello di tenuta			
	04N	Cuscinetto			12N
	05N	Anello di arresto			12N-13N
	06N	Cuscinetto			12N-13N
	07N	Anello di tenuta			
NR	08N	Cuscinetto			
NR	09N	Cuscinetto			
	10N	Anello di arresto			11N
	11N	Anello di tenuta			
	12N	Cappellotto			
	13N	Anello di tenuta			
	14N	Linguetta			
	15N	Linguetta			

NR = componente non vendibile come ricambio

EN

MVI	02	030	....	n4	n5
NR	01	DESCRIPTION	KIT	ITEM TAB.1	VERIFY
	02	Casing			02N
	03	Cover			12N
	04	Input shaft		4-5	
NR	04	Worm wheel			
NR	05	Double input shaft			
	01N	Screw			
	02N	O-ring			
	03N	Oil seal			
	04N	Bearing			12N
	05N	Stop ring			12N-13N
	06N	Bearing			12N-13N
	07N	Oil seal			
NR	08N	Bearing			
NR	09N	Bearing			
	10N	Stop ring			11N
	11N	Oil seal			
	12N	Cap			
	13N	Oil seal			
	14N	Key			
	15N	Key			

NR = unit that can't be sold as a spare part

DE

MVI	02	030	....	n4	n5
NR	01	BESCHREIBUNG	KIT	ITEM TAB.1	ÜBERPRÜFEN
	02	Gehäuse			02N
	03	Deckel			12N
	04	Eingangswelle		4-5	
NR	04	Schneckenrad			
NR	05	Beidseitige Eingangswelle			
	01N	Schraube			
	02N	O-rung			
	03N	Dichtung			
	04N	Wälzlager			12N
	05N	Sicherungsring			12N-13N
	06N	Wälzlager			12N-13N
	07N	Dichtung			
NR	08N	Wälzlager			
NR	09N	Wälzlager			
	10N	Sicherungsring			11N
	11N	Dichtung			
	12N	Deckel			
	13N	Dichtung			
	14N	Passfeder			
	15N	Passfeder			

NR = komponente nicht als Ersatzteil verkaufbar

FR

MVI	02	030	....	n4	n5
NR	01	DESCRIPTION	KIT	ITEM TAB.1	VERIFIER
	02	Carter			02N
	03	Couvercle			12N
	04	Vis		4-5	
NR	04	Roue dentée			
NR	05	Vis à double entrée			
	01N	Vis			
	02N	Joint torique			
	03N	Bague d'étanchéité			
	04N	Roulement			12N
	05N	Bague d'arrêt			12N-13N
	06N	Roulement			12N-13N
	07N	Bague d'étanchéité			
NR	08N	Roulement			
NR	09N	Roulement			
	10N	Bague d'arrêt			11N
	11N	Bague d'étanchéité			
	12N	Couvercle			
	13N	Bague d'étanchéité			
	14N	Clavette			
	15N	Clavette			

NR = produit qui ne peut être vendu comme pièce détachée

ES

MVI	02	030	....	n4	n5
NR	01	DESCRIPCIÓN	KIT	ITEM TAB.1	VERIFICAR
	02	Carcasa			02N
	03	Tapeta			12N
	04	Tornillo		4-5	
NR	04	Corona dentada			
NR	05	Tornillo prolongado			
	01N	Tornillo			
	02N	O-ring			
	03N	Retén			
	04N	Rodamiento			12N
	05N	Anillo de bloqueo			12N-13N
	06N	Rodamiento			12N-13N
	07N	Retén			
NR	08N	Rodamiento			
NR	09N	Rodamiento			
	10N	Anillo de bloqueo			11N
	11N	Retén			
	12N	Tapeta			
	13N	Retén			
	14N	Chaveta			
	15N	Chaveta			

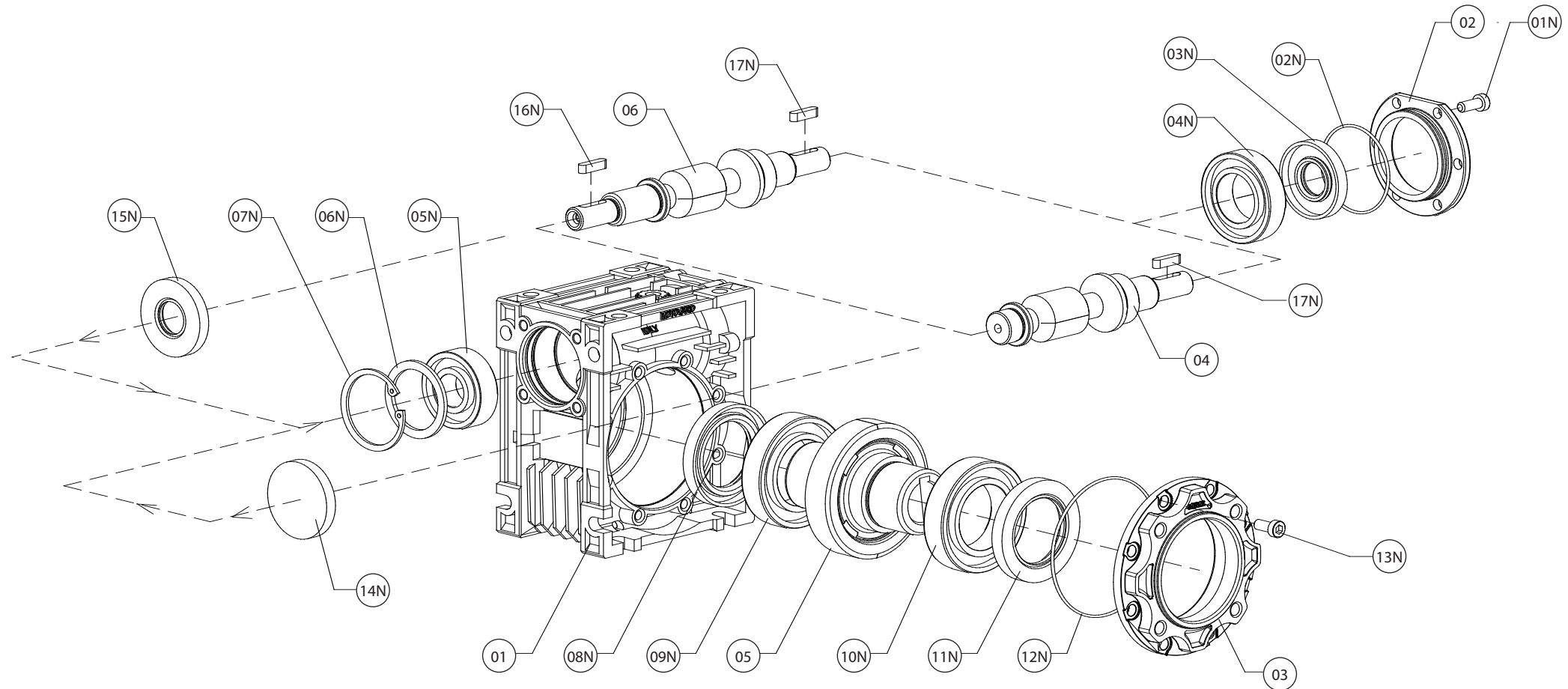
NR = componente no suministrable como recambio

DK

MVI	02	030	....	n4	n5
NR	01	BESKRIVELSE	KIT	ITEM TAB.1	BEKRÆFT
	02	Hus			02N
	03	Dæksel			12N
	04	Indgangsaksel		4-5	
NR	04	Snekkehjul			
NR	05	Dobbelt indgangsaksel			
	01N	Snekke			
	02N	O-ring			
	03N	Olietætningsring			
	04N	Leje			12N
	05N	Stopring			12N-13N
	06N	Leje			12N-13N
	07N	Olietætningsring			
NR	08N	Leje			
NR	09N	Leje			
	10N	Stopring			11N
	11N	Olietætningsring			
	12N	Låg			
	13N	Olietætningsring			
	14N	Feder			
	15N	Feder			

NR = del kan ikke sælges som reservedel

	040	050
(*) 06N	/	OK



IT

MVI	02	040 050	....		n4	n5
NR	01		DESCRIZIONE	KIT	ITEM TAB.1	VERIFICARE
	02		Carcassa			02N
	03		Coperchio			12N
	04		Coperchio di chiusura			14N
	05		Vite	4-5		
NR	06		Corona dentata			
NR	06		Vite sporgente			
	01N		Vite			
	02N		O-ring			
	03N		Anello di tenuta			
	04N		Cuscinetto			14N
	05N		Cuscinetto			14N-15N
	06N		Distanziale			14N-15N
	07N		Anello di arresto			14N-15N
	08N		Anello di tenuta			
NR	09N		Cuscinetto			
	10N		Cuscinetto			
	11N		Anello di tenuta			
	12N		O-ring			
	13N		Vite			
	14N		Cappellotto			
	15N		Anello di tenuta			
	16N		Linguetta			
	17N		Linguetta			

NR = componente non vendibile come ricambio

EN

MVI	02	040 050	....		n4	n5
NR	01		DESCRIPTION	KIT	ITEM TAB.1	VERIFY
	02		Casing			02N
	03		Cover			12N
	04		Closing cover			14N
	05		Input shaft	4-5		
NR	06		Worm wheel			
NR	06		Double input shaft			
	01N		Screw			
	02N		O-ring			
	03N		Oil seal			
	04N		Bearing			14N
	05N		Bearing			14N-15N
	06N		Spacer			14N-15N
	07N		Stop ring			14N-15N
	08N		Oil seal			
NR	09N		Bearing			
	10N		Bearing			
	11N		Oil seal			
	12N		O-ring			
	13N		Screw			
	14N		Cap			
	15N		Oil seal			
	16N		Key			
	17N		Key			

NR = unit that can't be sold as a spare part

DE

MVI	02	040 050	....		n4	n5
NR	01		BESCHREIBUNG	KIT	ITEM TAB.1	ÜBERPRÜFEN
	02		Gehäuse			02N
	03		Deckel			12N
	04		Verschlussdeckel			14N
	05		Eingangswelle	4-5		
NR	06		Schneckenrad			
NR	06		Beidseitige Eingangswelle			
	01N		Schraube			
	02N		O-rung			
	03N		Dichtung			
	04N		Wälzlager			14N
	05N		Wälzlager			14N-15N
	06N		Distanzring			14N-15N
	07N		Sicherungsring			14N-15N
	08N		Dichtung			
NR	09N		Wälzlager			
	10N		Wälzlager			
	11N		Dichtung			
	12N		O-rung			
	13N		Schraube			
	14N		Deckel			
	15N		Dichtung			
	16N		Passfeder			
	17N		Passfeder			

NR = komponente nicht als Ersatzteil verkaufbar

FR

MVI	02	040 050	....		n4	n5
NR	01		DESCRIPTION	KIT	ITEM TAB.1	VERIFIER
	02		Carter			02N
	03		Couvercle			12N
	04		Couvercle de fermeture			14N
	05		Vis	4-5		
NR	06		Roue dentée			
NR	06		Vis à double entrée			
	01N		Vis			
	02N		Joint torique			
	03N		Bague d'étanchéité			
	04N		Roulement			14N
	05N		Roulement			14N-15N
	06N		Entretoise			14N-15N
	07N		Bague d'arrêt			14N-15N
	08N		Bague d'étanchéité			
NR	09N		Roulement			
	10N		Roulement			
	11N		Bague d'étanchéité			
	12N		Joint torique			
	13N		Vis			
	14N		Couvercle			
	15N		Bague d'étanchéité			
	16N		Clavette			
	17N		Clavette			

NR = produit qui ne peut être vendu comme pièce détachée

ES

MVI	02	040 050	....		n4	n5
NR	01		DESCRIPCIÓN	KIT	ITEM TAB.1	VERIFICAR
	02		Carcasa			02N
	03		Tapeta			12N
	04		Tapa de cierre			14N
	05		Tornillo	4-5		
NR	06		Corona dentada			
NR	06		Tornillo prolongado			
	01N		Tornillo			
	02N		O-ring			
	03N		Retén			
	04N		Rodamiento			14N
	05N		Rodamiento			14N-15N
	06N		Distanciador			14N-15N
	07N		Anillo de bloqueo			14N-15N
	08N		Retén			
NR	09N		Rodamiento			
	10N		Rodamiento			
	11N		Retén			
	12N		O-ring			
	13N		Tornillo			
	14N		Tapeta			
	15N		Retén			
	16N		Chaveta			
	17N		Chaveta			

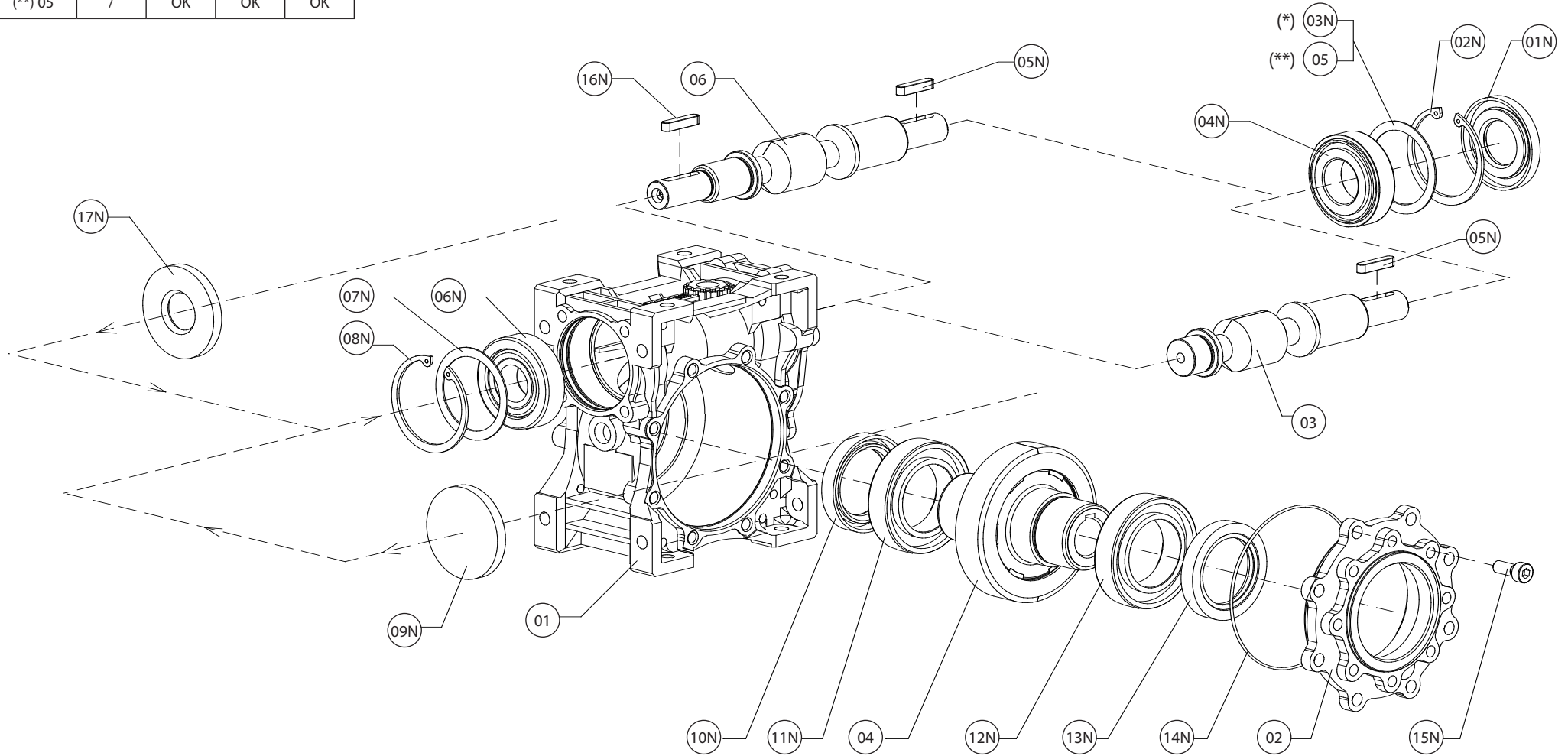
NR = componente no suministrable como recambio

DK

MVI	02	040 050	....		n4	n5
NR	01		BESKRIVELSE	KIT	ITEM TAB.1	BEKR/EFT
	02		Hus			02N
	03		Dæksel			12N
	04		Indgangsaksel			14N
	05		Snekkehjul	4-5		
NR	06		Dobbelt indgangsaksel			
	01N		Snekke			
	02N		O-ring			
	03N		Olietætningsring			
	04N		Leje			14N
	05N		Leje			14N-15N
	06N		Afstandsskive			14N-15N
	07N		Stopring			14N-15N
	08N		Olietætningsring			
NR	09N		Leje			
	10N		Leje			
	11N		Olietætningsring			
	12N		O-ring			
	13N		Snekke			
	14N		Låg			
	15N		Olietætningsring			
	16N		Feder			
	17N		Feder			

NR = del kan ikke sælges som reservedel

	063	075	090	110
(*) 03N	OK	/	/	/
(**) 05	/	OK	OK	OK



IT

MVI	02	063 ... 110	...	n4	n5		
NR	01		Carcassa	KIT		ITEM TAB.1	VERIFICARE
	02		Coperchio di chiusura			4-5	01N-09N
	03		Vite				
NR	04		Corona dentata				01N
	05		Distanziale				
NR	06		Vite sporgente				
	01N		Anello di tenuta				01N
	02N		Anello di arresto				01N
	03N		Distanziale				01N-09N
	04N		Cuscinetto				09N
	05N		Linguetta				09N-17N
	06N		Cuscinetto				09N-17N
	07N		Distanziale				
	08N		Anello di arresto				
	09N		Cappellotto				
	10N		Anello di tenuta				
NR	11N		Cuscinetto				
	12N		Cuscinetto				
	13N		Anello di tenuta				
	14N		O-ring				
	15N		Vite				
	16N		Linguetta				
	17N		Anello di tenuta				

NR = componente non vendibile come ricambio

EN

MVI	02	063 ... 110	...	n4	n5		
NR	01		Casing	KIT		ITEM TAB.1	VERIFY
	02		Closing cover			4-5	01N-09N
	03		Input shaft				
NR	04		Worm wheel				01N
	05		Spacer				
NR	06		Double input shaft				
	01N		Oil seal				01N
	02N		Stop ring				01N
	03N		Spacer				01N
	04N		Bearing				01N-09N
	05N		Key				09N
	06N		Bearing				09N-17N
	07N		Spacer				09N-17N
	08N		Stop ring				09N-17N
	09N		Cap				
	10N		Oil seal				
NR	11N		Bearing				
	12N		Bearing				
	13N		Oil seal				
	14N		O-ring				
	15N		Screw				
	16N		Key				
	17N		Oil seal				

NR = unit that can't be sold as a spare part

DE

MVI	02	063 ... 110	...	n4	n5		
NR	01		Gehäuse	KIT		ITEM TAB.1	ÜBERPRÜFEN
	02		Verschlussdeckel			4-5	01N-09N
	03		Eingangswelle				
NR	04		Schneckenrad				01N
	05		Distanzring				
NR	06		Beidseitige Eingangswelle				
	01N		Dichtung				01N
	02N		Sicherungsring				01N
	03N		Distanzring				01N
	04N		Wälzlager				01N-09N
	05N		Passfeder				09N
	06N		Wälzlager				09N-17N
	07N		Distanzring				09N-17N
	08N		Sicherungsring				09N-17N
	09N		Deckel				
	10N		Dichtung				
NR	11N		Wälzlager				
	12N		Wälzlager				
	13N		Dichtung				
	14N		O-ring				
	15N		Schraube				
	16N		Passfeder				
	17N		Dichtung				

NR = componente nicht als Ersatzteil verkaufbar

FR

MVI	02	063 ... 110	...	n4	n5		
NR	01		Carter	KIT		ITEM TAB.1	VERIFIER
	02		Couvercle de fermeture			4-5	01N-09N
	03		Vis				
NR	04		Roue dentée				01N
	05		Entretoise				
NR	06		Vis à double entrée				
	01N		Bague d'étanchéité				01N
	02N		Bague d'arrêt				01N
	03N		Entretoise				01N-09N
	04N		Roulement				09N
	05N		Clavette				09N-17N
	06N		Roulement				09N-17N
	07N		Entretoise				
	08N		Bague d'arrêt				
	09N		Couvercle				
	10N		Bague d'étanchéité				
NR	11N		Roulement				
	12N		Roulement				
	13N		Bague d'étanchéité				
	14N		Joint torique				
	15N		Vis				
	16N		Clavette				
	17N		Bague d'étanchéité				

NR = produit qui ne peut être vendu comme pièce détachée

ES

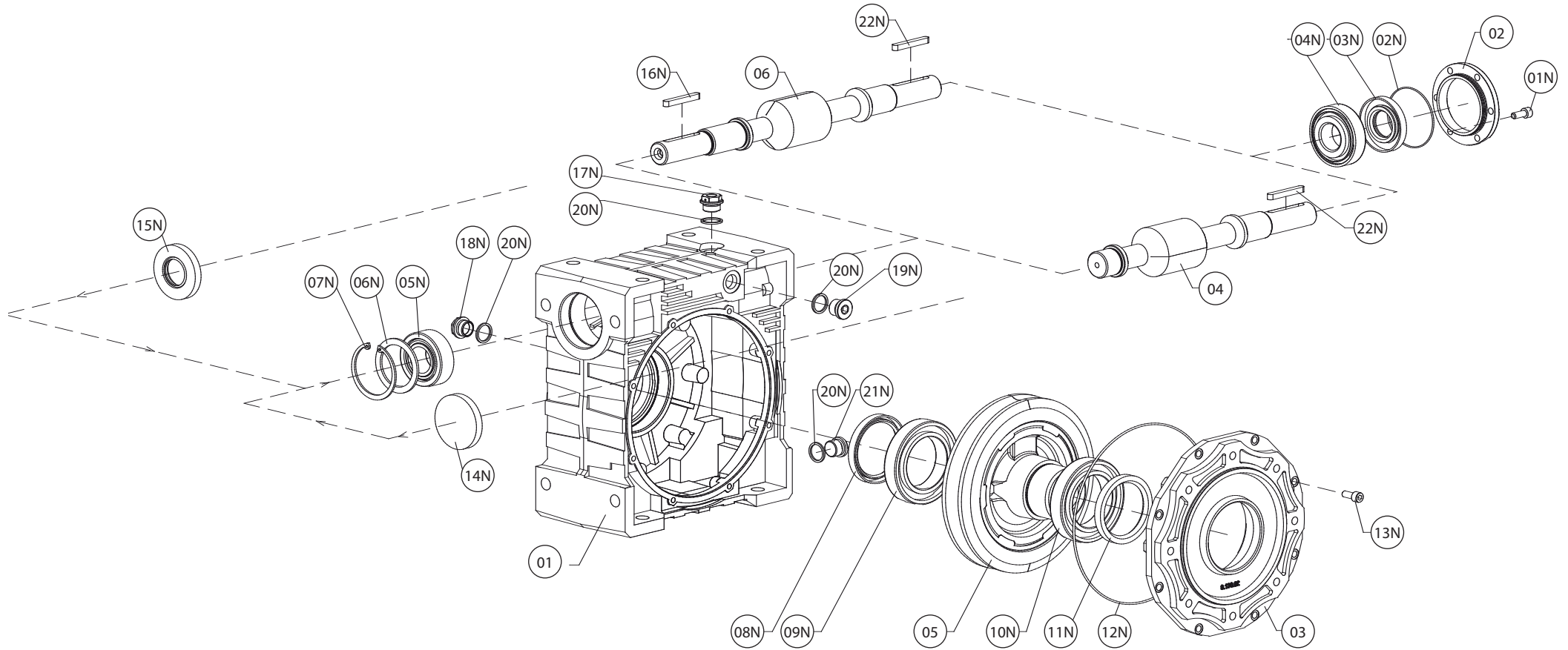
MVI	02	063 ... 110	...	n4	n5		
NR	01		Carcasa	KIT		ITEM TAB.1	VERIFICAR
	02		Tapa de cierre			4-5	01N-09N
	03		Tornillo				
NR	04		Corona dentada				01N
	05		Distanciador				
NR	06		Tornillo prolongado				
	01N		Retén				01N
	02N		Anillo de bloqueo				01N
	03N		Distanciador				01N-09N
	04N		Rodamiento				09N
	05N		Chaveta				09N-17N
	06N		Rodamiento				09N-17N
	07N		Distanciador				09N-17N
	08N		Anillo de bloqueo				
	09N		Tapeta				
	10N		Retén				
NR	11N		Rodamiento				
	12N		Rodamiento				
	13N		Retén				
	14N		O-ring				
	15N		Tornillo				
	16N		Chaveta				
	17N		Retén				

NR = componente no suministrable como recambio

DK

MVI	02	063 ... 110	...	n4	n5		
NR	01		Hus	KIT		ITEM TAB.1	BEKRÆFT
	02		Dæksel			4-5	01N-09N
	03		Indgangsaksel				
NR	04		Snekkehjul				01N
	05		Afstandskive				
NR	06		Dobbelt indgangsaksel				
	01N		Olietætningsring				01N
	02N		Stopring				01N
	03N		Afstandskive				01N-09N
	04N		Leje				09N
	05N		Feder				09N-17N
	06N		Leje				09N-17N
	07N		Afstandskive				
	08N		Stopring				
	09N		Låg				
	10N		Olietætningsring				
NR	11N		Leje				
	12N		Leje				
	13N		Olietætningsring				
	14N		O-ring				
	15N		Snekke				
	16N		Feder				
	17N		Olietætningsring				

NR = del kan ikke sælges som reservedel



IT

MVI 02 130

n4 n5

NR	01	DESCRIZIONE	KIT	ITEM TAB.1	VERIFICARE
	01	Carcassa			
	02	Coperchio			02N
	03	Coperchio di chiusura			12N
	04	Vite			14N
NR	05	Corona dentata		4-5	
NR	06	Vite sporgente			

NR	01N	DESCRIZIONE	KIT	ITEM TAB.1	VERIFICARE
	01N	Vite			
	02N	O-ring			
	03N	Anello di tenuta			
	04N	Cuscinetto			14N
	05N	Cuscinetto			14N
	06N	Distanziale			14N-15N
	07N	Anello di arresto			14N-15N
	08N	Anello di tenuta			
NR	09N	Cuscinetto			
	10N	Cuscinetto			
	11N	Anello di tenuta			
	12N	O-ring			
	13N	Vite			
	14N	Cappello			
	15N	Anello di tenuta			
	16N	Linguetta			
	17N	Tappo di sfiao			20N
	18N	Tappo di livello			20N
	19N	Tappo di chiusura			20N
	20N	Guarnizione per tappo			
	21N	Tappo magnetico			20N
	22N	Linguetta			

NR = componente non vendibile come ricambio

EN

MVI 02 130

n4 n5

NR	01	DESCRIPTION	KIT	ITEM TAB.1	VERIFY
	01	Casing			
	02	Cover			02N
	03	Closing cover			12N
	04	Input shaft			14N
NR	05	Worm wheel		4-5	
NR	06	Double input shaft			

NR	01N	DESCRIPTION	KIT	ITEM TAB.1	VERIFY
	01N	Screw			
	02N	O-ring			
	03N	Oil seal			
	04N	Bearing			14N
	05N	Bearing			14N
	06N	Spacer			14N-15N
	07N	Stop ring			14N-15N
	08N	Oil seal			
NR	09N	Bearing			
	10N	Bearing			
	11N	Oil seal			
	12N	O-ring			
	13N	Screw			
	14N	Cap			
	15N	Oil seal			
	16N	Key			
	17N	Breather plug			20N
	18N	Oil level plug			20N
	19N	Closing plug			20N
	20N	Plug gasket			
	21N	Magnetic plug			20N
	22N	Key			

NR = unit that can't be sold as a spare part

DE

MVI 02 130

n4 n5

NR	01	BESCHREIBUNG	KIT	ITEM TAB.1	ÜBERPRÜFEN
	01	Gehäuse			
	02	Deckel			02N
	03	Verschlussdeckel			12N
	04	Eingangswelle			14N
NR	05	Schneckenrad		4-5	
NR	06	Beidseitige Eingangswelle			

NR	01N	BESCHREIBUNG	KIT	ITEM TAB.1	ÜBERPRÜFEN
	01N	Schraube			
	02N	O-ring			
	03N	Dichtung			
	04N	Wälzlager			14N
	05N	Wälzlager			14N
	06N	Distanzring			14N-15N
	07N	Sicherungsring			14N-15N
	08N	Dichtung			
NR	09N	Wälzlager			
	10N	Wälzlager			
	11N	Dichtung			
	12N	O-ring			
	13N	Schraube			
	14N	Deckel			
	15N	Dichtung			
	16N	Passfeder			
	17N	Entlüftungsschraube			20N
	18N	Ölstandsschraube			20N
	19N	Verschlusschraube			20N
	20N	Schraubendichtung			
	21N	Magnetschraube			20N
	22N	Passfeder			

NR = componente nicht als Ersatzteil verkaufbar

FR

MVI 02 130

n4 n5

NR	01	DESCRIPTION	KIT	ITEM TAB.1	VERIFIER
	01	Carter			
	02	Couvercle			02N
	03	Couvercle de fermeture			12N
	04	Vis			14N
NR	05	Roue dentée		4-5	
NR	06	Vis à double entrée			

NR	01N	DESCRIPTION	KIT	ITEM TAB.1	VERIFIER
	01N	Vis			
	02N	Joint torique			
	03N	Bague d'étanchéité			
	04N	Roulement			14N
	05N	Roulement			14N
	06N	Entretoise			14N-15N
	07N	Bague d'arrêt			14N-15N
	08N	Bague d'étanchéité			
NR	09N	Roulement			
	10N	Roulement			
	11N	Bague d'étanchéité			
	12N	Joint torique			
	13N	Vis			
	14N	Couvercle			
	15N	Bague d'étanchéité			
	16N	Clavette			
	17N	Bouchon d'évent			20N
	18N	Bouchon de niveau			20N
	19N	Bouchon			20N
	20N	Protection pour arbre			
	21N	Bouchon magnétique			20N
	22N	Clavette			

NR = produit qui ne peut être vendu comme pièce détachée

ES

MVI 02 130

n4 n5

NR	01	DESCRIPCIÓN	KIT	ITEM TAB.1	VERIFICAR
	01	Carcasa			
	02	Tapeta			02N
	03	Tapa de cierre			12N
	04	Tornillo			14N
NR	05	Corona dentada		4-5	
NR	06	Tornillo prolongado			

NR	01N	DESCRIPCIÓN	KIT	ITEM TAB.1	VERIFICAR
	01N	Tornillo			
	02N	O-ring			
	03N	Retén			
	04N	Rodamiento			14N
	05N	Rodamiento			14N
	06N	Distanciadador			14N-15N
	07N	Anillo de bloqueo			14N-15N
	08N	Retén			
NR	09N	Rodamiento			
	10N	Rodamiento			
	11N	Retén			
	12N	O-ring			
	13N	Tornillo			
	14N	Tapeta			
	15N	Retén			
	16N	Chaveta			
	17N	Respiradero			20N
	18N	Mirilla			20N
	19N	Tapón ciego			20N
	20N	Junta para tapón			
	21N	Tapón magnético			20N
	22N	Chaveta			

NR = componente no suministrable como recambio

DK

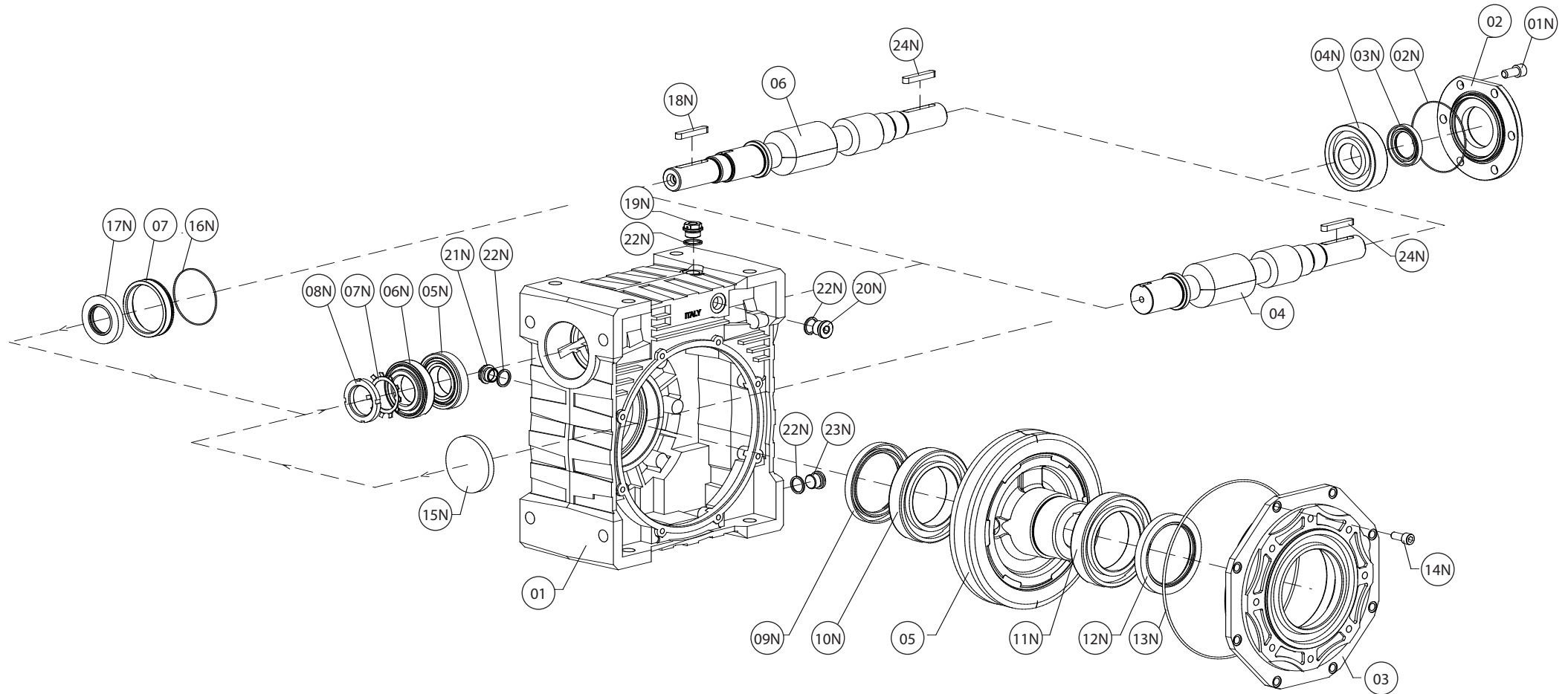
MVI 02 130

n4 n5

NR	01	BESKRIVELSE	KIT	ITEM TAB.1	BEKR/EFT
	01	Hus			
	02	Daeksel			02N
	03	Daeksel			12N
	04	Indgangsaksel			14N
NR	05	Snekkehjul		4-5	
NR	06	Dobbelt indgangsaksel			

NR	01N	BESKRIVELSE	KIT	ITEM TAB.1	BEKR/EFT
	01N	Snekke			
	02N	O-ring			
	03N	Olietætningsring			
	04N	Leje			14N
	05N	Leje			14N
	06N	Åfstandsskive			14N-15N
	07N	Stopring			14N-15N
	08N	Olietætningsring			
NR	09N	Leje			
	10N	Leje			
	11N	Olietætningsring			
	12N	O-ring			
	13N	Snekke			
	14N	Låg			
	15N	Olietætningsring			
	16N	Feder			
	17N	Udluftningskrue			20N
	18N	Oliestandsglas			20N
	19N	Prop			20N
	20N	Lukkeskrue			
	21N	Magnetisk-prop			20N
	22N	Feder			

NR = del kan ikke sælges som reservedel



IT

MVI	02	150	....	n4	n5
NR	01	DESCRIZIONE	KIT	ITEM TAB.1	VERIFICARE
	02	Carcassa			02N
	03	Coperchio			13N
	04	Coperchio di chiusura			
NR	05	Vite		4-5	
NR	06	Corona dentata			
NR	07	Vite sporgente			
		Anello porta paraolio			16N-17N
	01N	Vite			
	02N	O-ring			
	03N	Anello di tenuta			
	04N	Cuscinetto			15N
NR	05N	Cuscinetto			
NR	06N	Cuscinetto			
	07N	Rosetta di sicurezza			15N
	08N	Ghiera di bloccaggio			07N-15N
	09N	Anello di tenuta			
NR	10N	Cuscinetto			
	11N	Cuscinetto			
	12N	Anello di tenuta			
	13N	O-ring			
	14N	Vite			
	15N	Cappello			
	16N	O-ring			17N
	17N	Anello di tenuta			
	18N	Linguetta			
	19N	Tappo di sfianto			22N
	20N	Tappo di chiusura			22N
	21N	Tappo di livello			22N
	22N	Guarnizione per tappo			
	23N	Tappo magnetico			22N
	24N	Linguetta			

NR = componente non vendibile come ricambio

EN

MVI	02	150	....	n4	n5
NR	01	DESCRIPTION	KIT	ITEM TAB.1	VERIFY
	02	Casing			02N
	03	Cover			13N
	04	Closing cover			
NR	05	Input shaft		4-5	
NR	06	Worm wheel			
NR	07	Double input shaft			
		Oil seal ring			16N-17N
	01N	Screw			
	02N	O-ring			
	03N	Oil seal			
	04N	Bearing			15N
NR	05N	Bearing			
NR	06N	Bearing			
	07N	Protection washer			15N
	08N	Lock nut			07N-15N
	09N	Oil seal			
NR	10N	Bearing			
	11N	Bearing			
	12N	Oil seal			
	13N	O-ring			
	14N	Screw			
	15N	Cap			
	16N	O-ring			17N
	17N	Oil seal			
	18N	Key			
	19N	Breather plug			22N
	20N	Closing plug			22N
	21N	Oil level plug			22N
	22N	Plug gasket			
	23N	Magnetic plug			22N
	24N	Key			

NR = unit that can't be sold as a spare part

DE

MVI	02	150	....	n4	n5
NR	01	BESCHREIBUNG	KIT	ITEM TAB.1	ÜBERPRÜFEN
	02	Gehäuse			02N
	03	Deckel			13N
	04	Verschlussdeckel			
NR	05	Eingangswelle		4-5	
NR	06	Schneckenrad			
NR	07	Beidseitige Eingangswelle			
		Dichtungsring			16N-17N
	01N	Schraube			
	02N	O-ring			
	03N	Dichtung			
	04N	Wälzlager			15N
NR	05N	Wälzlager			
NR	06N	Wälzlager			
	07N	Schutzscheibe			15N
	08N	Kontermutter			07N-15N
	09N	Dichtung			
NR	10N	Wälzlager			
	11N	Wälzlager			
	12N	Dichtung			
	13N	O-ring			
	14N	Schraube			
	15N	Deckel			
	16N	O-ring			17N
	17N	Dichtung			
	18N	Passfeder			
	19N	Entlüftungsschraube			22N
	20N	Verschlusschraube			22N
	21N	Ölstandsschraube			22N
	22N	Schraubendichtung			
	23N	Magnetschraube			22N
	24N	Passfeder			

NR = componente nicht als Ersatzteil verkaufbar

FR

MVI	02	150	....	n4	n5
NR	01	DESCRIPTION	KIT	ITEM TAB.1	VERIFIER
	02	Carter			02N
	03	Couvercle			13N
	04	Couvercle de fermeture			
NR	05	Vis		4-5	
NR	06	Roue dentée			
NR	07	Vis à double entrée			
		Joint pour bouchon			16N-17N
	01N	Vis			
	02N	Joint torique			
	03N	Bague d'étanchéité			
	04N	Roulement			15N
NR	05N	Roulement			
NR	06N	Roulement			
	07N	Couvercle de protection			15N
	08N	Contre écrou			07N-15N
	09N	Bague d'étanchéité			
NR	10N	Roulement			
	11N	Roulement			
	12N	Bague d'étanchéité			
	13N	Joint torique			
	14N	Vis			
	15N	Couvercle			
	16N	Joint torique			17N
	17N	Bague d'étanchéité			
	18N	Clavette			
	19N	Bouchon d'évent			22N
	20N	Bouchon			22N
	21N	Bouchon de niveau			22N
	22N	Protection pour arbre			
	23N	Bouchon magnétique			22N
	24N	Clavette			

NR = produit qui ne peut être vendu comme pièce détachée

ES

MVI	02	150	....	n4	n5
NR	01	DESCRIPCIÓN	KIT	ITEM TAB.1	VERIFICAR
	02	Carcasa			02N
	03	Tapeta			13N
	04	Tapeta de cierre			
NR	05	Tornillo		4-5	
NR	06	Corona dentada			
NR	07	Tornillo prolongado			
		Anillo porta retén			16N-17N
	01N	Tornillo			
	02N	O-ring			
	03N	Retén			
	04N	Rodamiento			15N
NR	05N	Rodamiento			
NR	06N	Rodamiento			
	07N	Arandela de seguridad			15N
	08N	Tuerca de cierre			07N-15N
	09N	Retén			
NR	10N	Rodamiento			
	11N	Rodamiento			
	12N	Retén			
	13N	O-ring			
	14N	Tornillo			
	15N	Tapeta			
	16N	O-ring			17N
	17N	Retén			
	18N	Chaveta			
	19N	Respiradero			22N
	20N	Tapón ciego			22N
	21N	Mirilla			22N
	22N	Junta para tapón			
	23N	Tapón magnético			22N
	24N	Chaveta			

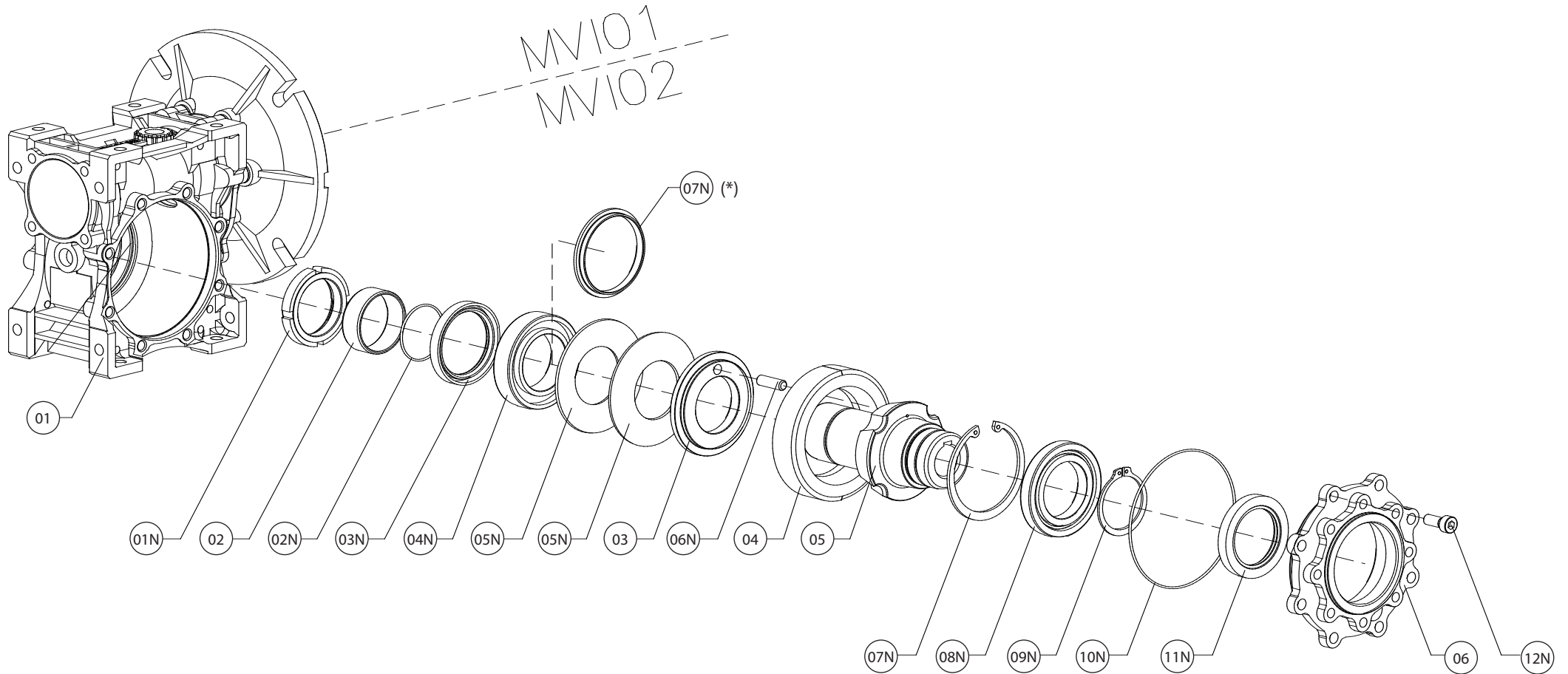
NR = componente no suministrable como recambio

DK

MVI	02	150	....	n4	n5
NR	01	BESKRIVELSE	KIT	ITEM TAB.1	BEKRÆFT
	02	Hus			02N
	03	Dæksel			13N
	04	Dæksel			
NR	05	Indgangsaksel		4-5	
NR	06	Snekkehjul			
NR	07	Dobbelt indgangsaksel			
		Olietætningsring			16N-17N
	01N	Snekke			
	02N	O-ring			
	03N	Olietætningsring			
	04N	Leje			15N
NR	05N	Leje			
NR	06N	Leje			
	07N	Beskyttelseskrave			15N
	08N	Lukkemøtrik			07N-15N
	09N	Olietætningsring			
NR	10N	Leje			
	11N	Leje			
	12N	Olietætningsring			
	13N	O-ring			
	14N	Snekke			
	15N	Låg			
	16N	O-ring			17N
	17N	Olietætningsring			
	18N	Feder			
	19N	Udluftningskrue			22N
	20N	Prop			22N
	21N	Oliestandsglas			22N
	22N	Lukkeskrue			22N
	23N	Magnetisk-prop			22N
	24N	Feder			

NR = del kan ikke sælges som reservedel

	050	063	075	090
(*) 07	/	/	/	OK



IT

MVI	03	050 ... 090	....	n4	n5	
NR	01	DESCRIZIONE		KIT	ITEM TAB.1	VERIFICARE
NR	01	Carcassa				
NR	02	Distanziale				
NR	03	Piatello di pressione				
NR	04	Corona dentata				
NR	05	Albero di uscita				
NR	06	Coperchio di chiusura				
NR	07	Distanziale				
	01N	Ghiera				
NR	02N	O-ring				
	03N	Anello di tenuta				
NR	04N	Cuscinetto				
NR	05N	Molla a tazza				
NR	06N	Rullino				
NR	07N	Anello di arresto				
NR	08N	Cuscinetto				
NR	09N	Anello di arresto				
NR	10N	O-ring				
	11N	Anello di tenuta				
	12N	Vite				

NR = componente non vendibile come ricambio
Per componenti NR indicare il gruppo finito specificando il rapporto

EN

MVI	03	050 ... 090	....	n4	n5	
NR	01	DESCRIPTION		KIT	ITEM TAB.1	VERIFY
NR	01	Casing				
NR	02	Spacer				
NR	03	Pressure washer				
NR	04	Worm wheel				
NR	05	Low speed shaft				
NR	06	Closing cover				
NR	07	Spacer				
	01N	Lock nut				
NR	02N	O-ring				
	03N	Oil seal				
NR	04N	Bearing				
NR	05N	Belleville washer				
NR	06N	Pin				
NR	07N	Stop ring				
NR	08N	Bearing				
NR	09N	Stop ring				
NR	10N	O-ring				
	11N	Oil seal				
	12N	Screw				

NR = unit that can't be sold as a spare part
For NR components, specify the gear reducer type and ratio

DE

MVI	03	050 ... 090	....	n4	n5	
NR	01	BESCHREIBUNG		KIT	ITEM TAB.1	ÜBERPRÜFEN
NR	01	Gehäuse				
NR	02	Distanzring				
NR	03	Druckscheibe				
NR	04	Schneckenrad				
NR	05	Abtriebswelle				
NR	06	Verschlussdeckel				
NR	07	Distanzring				
	01N	Sicherungsmutter				
NR	02N	O-rung				
	03N	Dichtung				
NR	04N	Wälzlager				
NR	05N	Tellerfeder				
NR	06N	Stift				
NR	07N	Sicherungsring				
NR	08N	Wälzlager				
NR	09N	Sicherungsring				
NR	10N	O-rung				
	11N	Dichtung				
	12N	Schraube				

NR = Komponente nicht als Ersatzteil verkaufbar
Für NR Teile, geben sie die Getriebetype und Untersetzung an.

FR

MVI	03	050 ... 090	....	n4	n5	
NR	01	DESCRIPTION		KIT	ITEM TAB.1	VERIFIER
NR	01	Carter				
NR	02	Entretoise				
NR	03	Plaque de pression				
NR	04	Roue dentée				
NR	05	Arbre de sortie				
NR	06	Couverture de fermeture				
NR	07	Entretoise				
	01N	Virole - Anneau				
NR	02N	Joint torique				
	03N	Bague d'étanchéité				
NR	04N	Roulement				
NR	05N	Rondelle Belleville				
NR	06N	Rouleau				
NR	07N	Bague d'arrêt				
NR	08N	Roulement				
NR	09N	Bague d'arrêt				
NR	10N	Joint torique				
	11N	Bague d'étanchéité				
	12N	Vis				

NR = produit qui ne peut être vendu comme pièce détachée
Pour les composants NR indiquez le type de réducteur et son rapport.

ES

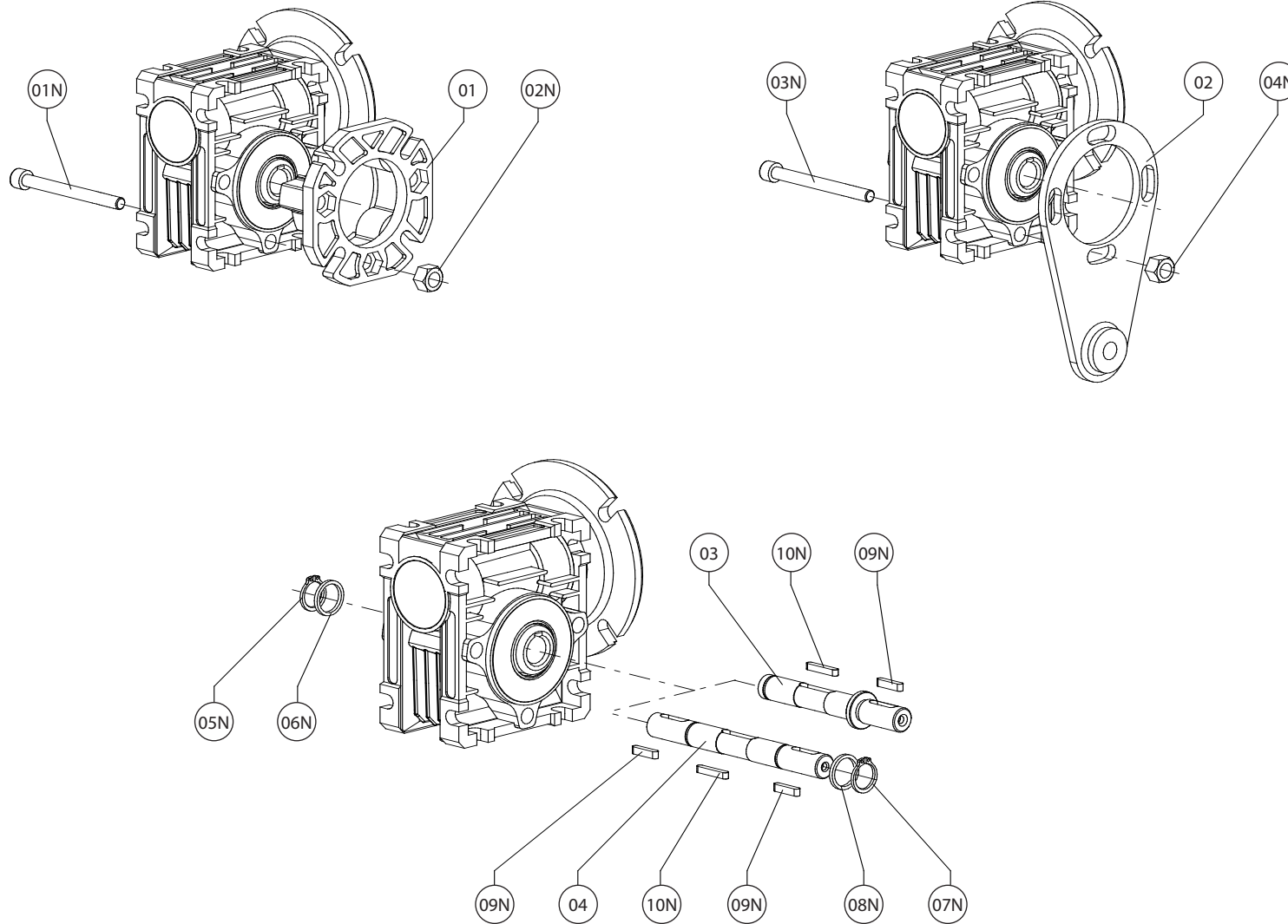
MVI	03	050 ... 090	....	n4	n5	
NR	01	DESCRIPCIÓN		KIT	ITEM TAB.1	VERIFICAR
NR	01	Carcasa				
NR	02	Distanciador				
NR	03	Placa de presión				
NR	04	Corona dentada				
NR	05	Eje de salida				
NR	06	Tapa de cierre				
NR	07	Distanciador				
	01N	Anillo de cierre				
NR	02N	O-ring				
	03N	Retén				
NR	04N	Rodamiento				
NR	05N	Muelle Belleville				
NR	06N	Rodillo				
NR	07N	Anillo de bloqueo				
NR	08N	Rodamiento				
NR	09N	Anillo de bloqueo				
NR	10N	O-ring				
	11N	Retén				
	12N	Tornillo				

NR = componente no suministrable como recambio
Para componentes NR indicar el grupo terminado especificando la relación.

DK

MVI	03	050 ... 090	....	n4	n5	
NR	01	BESKRIVELSE		KIT	ITEM TAB.1	BEKRÆFT
NR	01	Hus				
NR	02	Afstandsskive				
NR	03	Trykring				
NR	04	Snekkehjul				
NR	05	Udgangsaksel				
NR	06	Dæksel				
NR	07	Afstandsskive				
	01N	Låsemøtrik				
NR	02N	O-ring				
	03N	Olietætningsring				
NR	04N	Leje				
NR	05N	Skive				
NR	06N	Pin				
NR	07N	Stopring				
NR	08N	Leje				
NR	09N	Stopring				
NR	10N	O-ring				
	11N	Olietætningsring				
	12N	Snekke				

NR = del kan ikke sælges som reservedel
For NR-dele, oplys geartype og udveksling.



IT

MVI	04	025	....	n4	n5
	01	Kit Flangia di uscita	01N 02N	6	VERIFICARE
	02	Kit Braccio di reazione	03N 04N		
	03	Kit Albero di uscita	09N 10N	1	
	04	Kit Albero di uscita	07N 08N 09N 10N	1	
	01N	Vite		6	
	02N	Dado			
	03N	Vite			
	04N	Dado			
	05N	Anello di arresto		1	
	06N	Distanziale		1	
	07N	Anello di arresto		1	
	08N	Distanziale		1	
	09N	Linguetta		1	
	10N	Linguetta		1	

NR = componente non vendibile come ricambio

EN

MVI	04	025	....	n4	n5
	01	Output flange kit	01N 02N	6	VERIFY
	02	Torque arm kit	03N 04N		
	03	Low speed shaft kit	09N 10N	1	
	04	Low speed shaft kit	07N 08N 09N 10N	1	
	01N	Screw		6	
	02N	Nut			
	03N	Screw			
	04N	Nut			
	05N	Stop ring		1	
	06N	Spacer		1	
	07N	Stop ring		1	
	08N	Spacer		1	
	09N	Key		1	
	10N	Key		1	

NR = unit that can't be sold as a spare part

DE

MVI	04	025	....	n4	n5
	01	Abtriebsflansch-Kit	01N 02N	6	ÜBERPRÜFEN
	02	Drehmomentstütze-Kit	03N 04N		
	03	Abtriebswelle Kit	09N 10N	1	
	04	Abtriebswelle Kit	07N 08N 09N 10N	1	
	01N	Schraube		6	
	02N	Mutter			
	03N	Schraube			
	04N	Mutter			
	05N	Sicherungsring		1	
	06N	Distanzring		1	
	07N	Sicherungsring		1	
	08N	Distanzring		1	
	09N	Passfeder		1	
	10N	Passfeder		1	

NR = komponente nicht als Ersatzteil verkaufbar

FR

MVI	04	025	....	n4	n5
	01	Kit bride de sortie	01N 02N	6	VERIFIER
	02	Kit bras de réaction	03N 04N		
	03	Kit arbre de sortie	09N 10N	1	
	04	Kit arbre de sortie	07N 08N 09N 10N	1	
	01N	Vis		6	
	02N	Ecrou			
	03N	Vis			
	04N	Ecrou			
	05N	Bague d'arrêt		1	
	06N	Entretoise		1	
	07N	Bague d'arrêt		1	
	08N	Entretoise		1	
	09N	Clavette		1	
	10N	Clavette		1	

NR = produit qui ne peut être vendu comme pièce détachée

ES

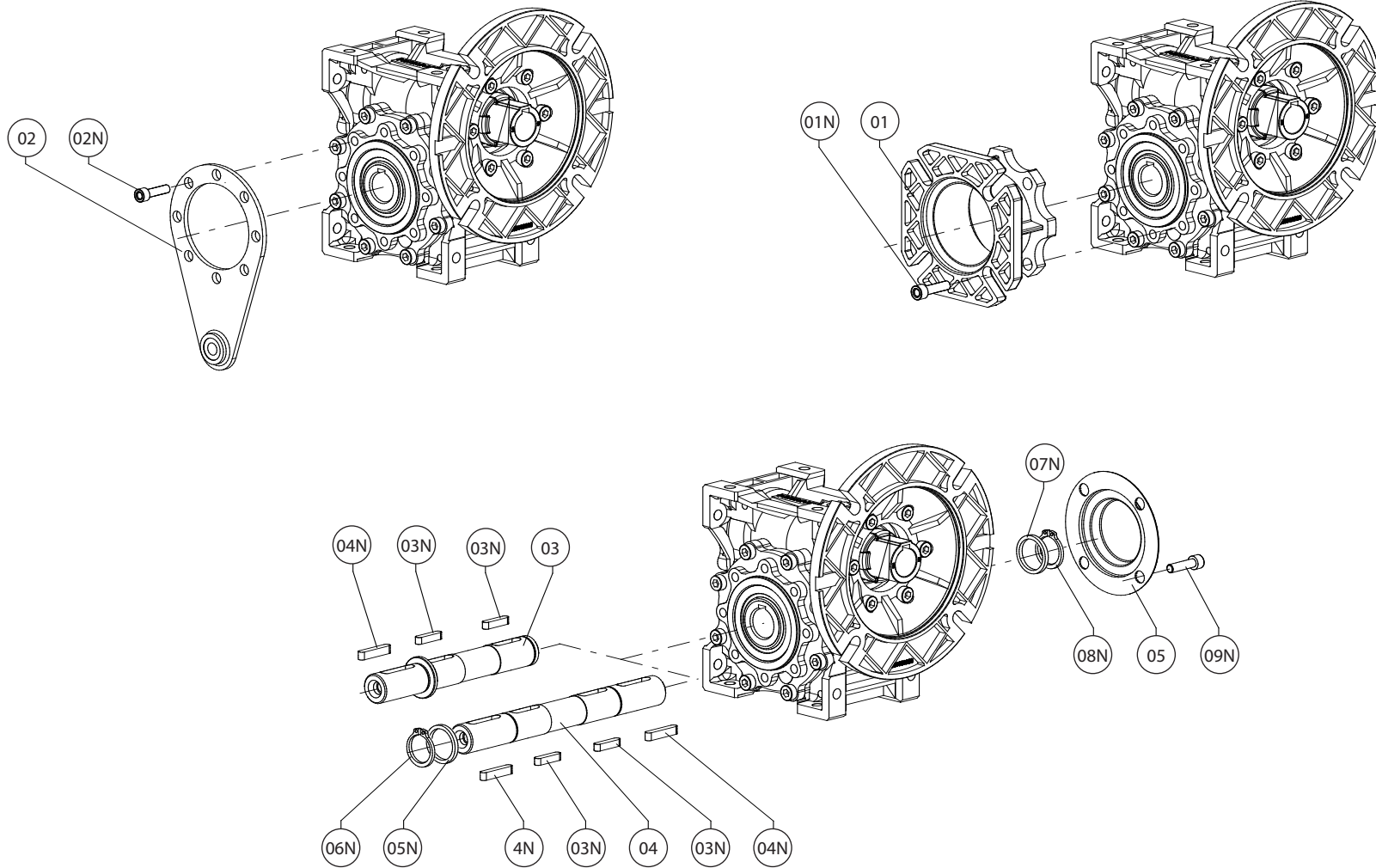
MVI	04	025	....	n4	n5
	01	Kit brida de salida	01N 02N	6	VERIFICAR
	02	Kit brazo de reacción	03N 04N		
	03	Kit eje de salida	09N 10N	1	
	04	Kit eje de salida	07N 08N 09N 10N	1	
	01N	Tornillo		6	
	02N	Tuerca			
	03N	Tornillo			
	04N	Tuerca			
	05N	Anillo de bloqueo		1	
	06N	Distanciador		1	
	07N	Anillo de bloqueo		1	
	08N	Distanciador		1	
	09N	Chaveta		1	
	10N	Chaveta		1	

NR = componente no suministrable como recambio

DK

MVI	04	025	....	n4	n5
	01	Udgangsflange	01N 02N	6	BEKRÆFT
	02	Momentarm	03N 04N		
	03	Udgangsaksel (sæt)	09N 10N	1	
	04	Udgangsaksel (sæt)	07N 08N 09N 10N	1	
	01N	Snekke		6	
	02N	Møtrik			
	03N	Snekke			
	04N	Møtrik			
	05N	Stopring		1	
	06N	Afstandsskive		1	
	07N	Stopring		1	
	08N	Afstandsskive		1	
	09N	Feder		1	
	10N	Feder		1	

NR = del kan ikke sælges som reservedel



IT

MVI	04	030 ... 150	....		n4	n5	
				DESCRIZIONE	KIT	ITEM TAB.1	VERIFICARE
	01			Kit Flangia di uscita	01N	6	
	02			Kit Braccio di reazione	02N		
	03			Kit Albero di uscita	03N 04N	1	
	04			Kit Albero di uscita	03N 04N 05N 06N	1	
	05			Kit Cappello	07N 08N 09N		
	01N			Vite		6	
	02N			Vite			
	03N			Linguetta		1	
	04N			Linguetta		1	
	05N			Distanziale		1	
	06N			Anello di arresto		1	
	07N			Distanziale		1	
	08N			Anello di arresto		1	
	09N			Vite			

NR = componente non vendibile come ricambio

EN

MVI	04	030 ... 150	....		n4	n5	
				DESCRIPTION	KIT	ITEM TAB.1	VERIFY
	01			Output flange kit	01N	6	
	02			Torque arm kit	02N		
	03			Low speed shaft kit	03N 04N	1	
	04			Low speed shaft kit	03N 04N 05N 06N	1	
	05			Cap kit	07N 08N 09N		
	01N			Screw		6	
	02N			Screw			
	03N			Key		1	
	04N			Key		1	
	05N			Spacer		1	
	06N			Stop ring		1	
	07N			Spacer		1	
	08N			Stop ring		1	
	09N			Screw			

NR = unit that can't be sold as a spare part

DE

MVI	04	030 ... 150	....		n4	n5	
				BESCHREIBUNG	KIT	ITEM TAB.1	ÜBERPRÜFEN
	01			Abtriebsflansch-Kit	01N	6	
	02			Drehmomentsstütze-Kit	02N		
	03			Abtriebswellen-Kit	03N 04N	1	
	04			Abtriebswellen-Kit	03N 04N 05N 06N	1	
	05			Abdeckkappe-Kit	07N 08N 09N		
	01N			Schraube		6	
	02N			Schraube			
	03N			Passfeder		1	
	04N			Passfeder		1	
	05N			Distanzring		1	
	06N			Sicherungsring		1	
	07N			Distanzring		1	
	08N			Sicherungsring		1	
	09N			Schraube			

NR = komponente nicht als Ersatzteil verkaufbar

FR

MVI	04	030 ... 150	....		n4	n5	
				DESCRIPTION	KIT	ITEM TAB.1	VERIFIER
	01			Kit bride de sortie	01N	6	
	02			Kit bras de réaction	02N		
	03			Kit arbre de sortie	03N 04N	1	
	04			Kit arbre de sortie	03N 04N 05N 06N	1	
	05			Kit couvercle	07N 08N 09N		
	01N			Vis		6	
	02N			Vis			
	03N			Clavette		1	
	04N			Clavette		1	
	05N			Entretoise		1	
	06N			Bague d'arrêt		1	
	07N			Entretoise		1	
	08N			Bague d'arrêt		1	
	09N			Vis			

NR = produit qui ne peut être vendu comme pièce détachée

ES

MVI	04	030 ... 150	....		n4	n5	
				DESCRIPCIÓN	KIT	ITEM TAB.1	VERIFICAR
	01			Kit brida de salida	01N	6	
	02			Kit brazo de reacción	02N		
	03			Kit eje de salida	03N 04N	1	
	04			Kit eje de salida	03N 04N 05N 06N	1	
	05			Kit tapeta	07N 08N 09N		
	01N			Tornillo		6	
	02N			Tornillo			
	03N			Chaveta		1	
	04N			Chaveta		1	
	05N			Distanciador		1	
	06N			Anillo de bloqueo		1	
	07N			Distanciador		1	
	08N			Anillo de bloqueo		1	
	09N			Tornillo			

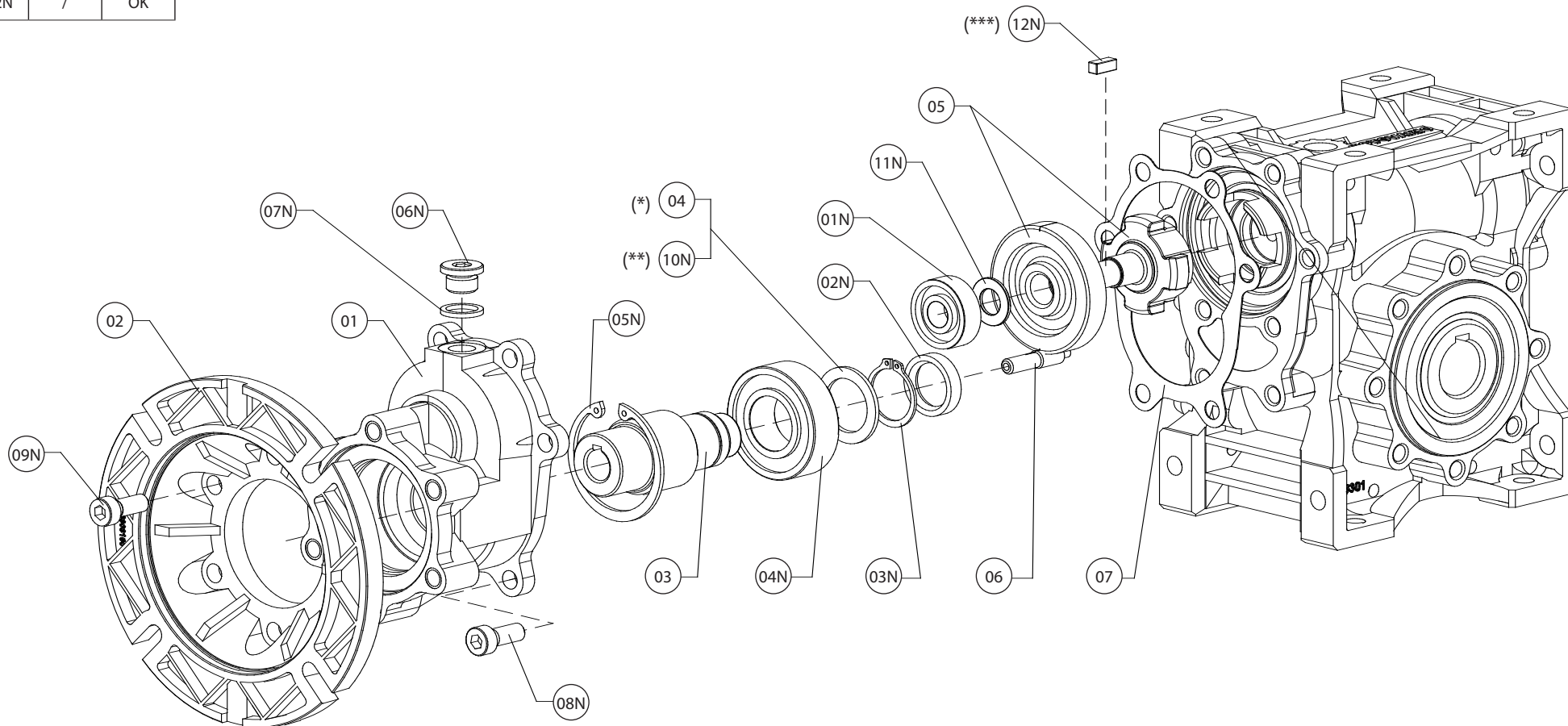
NR = componente no suministrable como recambio

DK

MVI	04	030 ... 150	....		n4	n5	
				BESKRIVELSE	KIT	ITEM TAB.1	BEKRÆFT
	01			Udgangsflange	01N	6	
	02			Momentarm	02N		
	03			Udgangsaksel (sæt)	03N 04N	1	
	04			Udgangsaksel (sæt)	03N 04N 05N 06N	1	
	05			Dæksel (sæt)	07N 08N 09N		
	01N			Snekke		6	
	02N			Snekke			
	03N			Feder		1	
	04N			Feder		1	
	05N			Afstandsskive		1	
	06N			Stopring		1	
	07N			Afstandsskive		1	
	08N			Stopring		1	
	09N			Snekke			

NR = del kan ikke sælges som reservedel

	030	040
(*) 04	OK	/
(**) 10N	/	OK
(***) 12N	/	OK



IT

MPCVI	01	030/063 030/075 040/090 040/110	n4	n5
-------	----	--	------	----	----

	DESCRIZIONE	KIT	ITEM TAB.1	VERIFICARE
01	Carcassa HW			08-07N
02	Kit flangia entrata	09N	2	
03	Manicotto motore		3	
04	Distanziale			
05	Kit Albero/ Ingranaggio	01N 11N 12N	5	08
06	Pignone		3	
07	Guarnizione			
K 01N	Cuscinetto			08
02N	Anello di tenuta			
03N	Anello di arresto			
04N	Cuscinetto			
05N	Anello di arresto			
06N	Tappo di chiusura			07N
07N	Guarnizione			
08N	Vite			
09N	Vite			
10N	Distanziale			
K 11N	Distanziale			08
K 12N	Linguetta			08

K = componente vendibile solo in KIT

EN

MPCVI	01	030/063 030/075 040/090 040/110	n4	n5
-------	----	--	------	----	----

	DESCRIPTION	KIT	ITEM TAB.1	VERIFY
01	Casing HW			08-07N
02	Input flange kit	09N	2	
03	Motor sleeve		3	
04	Spacer			
05	Shaft kit/ Gear	01N 11N 12N	5	08
06	Pinion		3	
07	Gasket			
K 01N	Bearing			08
02N	Oil seal			
03N	Stop ring			
04N	Bearing			
05N	Stop ring			
06N	Closing plug			07N
07N	Gasket			
08N	Screw			
09N	Screw			
10N	Spacer			
K 11N	Spacer			08
K 12N	Key			08

K = unit that can be sold only as kit

DE

MPCVI	01	030/063 030/075 040/090 040/110	n4	n5
-------	----	--	------	----	----

	BESCHREIBUNG	KIT	ITEM TAB.1	ÜBERPRÜFEN
01	Gehäuse HW			08-07N
02	Eingangsfangs-Kit	09N	2	
03	Motorbuchse		3	
04	Distanzring			
05	Wellen-Kit/ Zahnrad	01N 11N 12N	5	08
06	Ritzel		3	
07	Dichtung			
K 01N	Wälzlager			08
02N	Dichtung			
03N	Sicherungsring			
04N	Wälzlager			
05N	Sicherungsring			
06N	Verschlusssschraube			07N
07N	Dichtung			
08N	Schraube			
09N	Schraube			
10N	Distanzring			
K 11N	Distanzring			08
K 12N	Passfeder			08

K = Einheit welche nur als Kit geliefert werden kann

FR

MPCVI	01	030/063 030/075 040/090 040/110	n4	n5
-------	----	--	------	----	----

	DESCRIPTION	KIT	ITEM TAB.1	VERIFIER
01	Carter HW			08-07N
02	Kit bride d'entrée	09N	2	
03	Douille moteur		3	
04	Entretoise			
05	Kit arbre/ Engranaage	01N 11N 12N	5	08
06	Pignon		3	
07	Joint			
K 01N	Roulement			08
02N	Bague d'étauchéité			
03N	Bague d'arrêt			
04N	Roulement			
05N	Bague d'arrêt			
06N	Bouchon			07N
07N	Joint			
08N	Vis			
09N	Vis			
10N	Entretoise			
K 11N	Entretoise			08
K 12N	Clavette			08

K = composant livrable en kit

ES

MPCVI	01	030/063 030/075 040/090 040/110	n4	n5
-------	----	--	------	----	----

	DESCRIPCIÓN	KIT	ITEM TAB.1	VERIFICAR
01	Carcasa HW			08-07N
02	Kit brida entrada	09N	2	
03	Buje motor		3	
04	Distanciador			
05	Kit eje/ Engranaje	01N 11N 12N	5	08
06	Piñón		3	
07	Junta			
K 01N	Rodamiento			08
02N	Retén			
03N	Anillo de bloqueo			
04N	Rodamiento			
05N	Anillo de bloqueo			
06N	Tapón ciego			07N
07N	Junta			
08N	Tornillo			
09N	Tornillo			
10N	Distanciador			
K 11N	Distanciador			08
K 12N	Chaveta			08

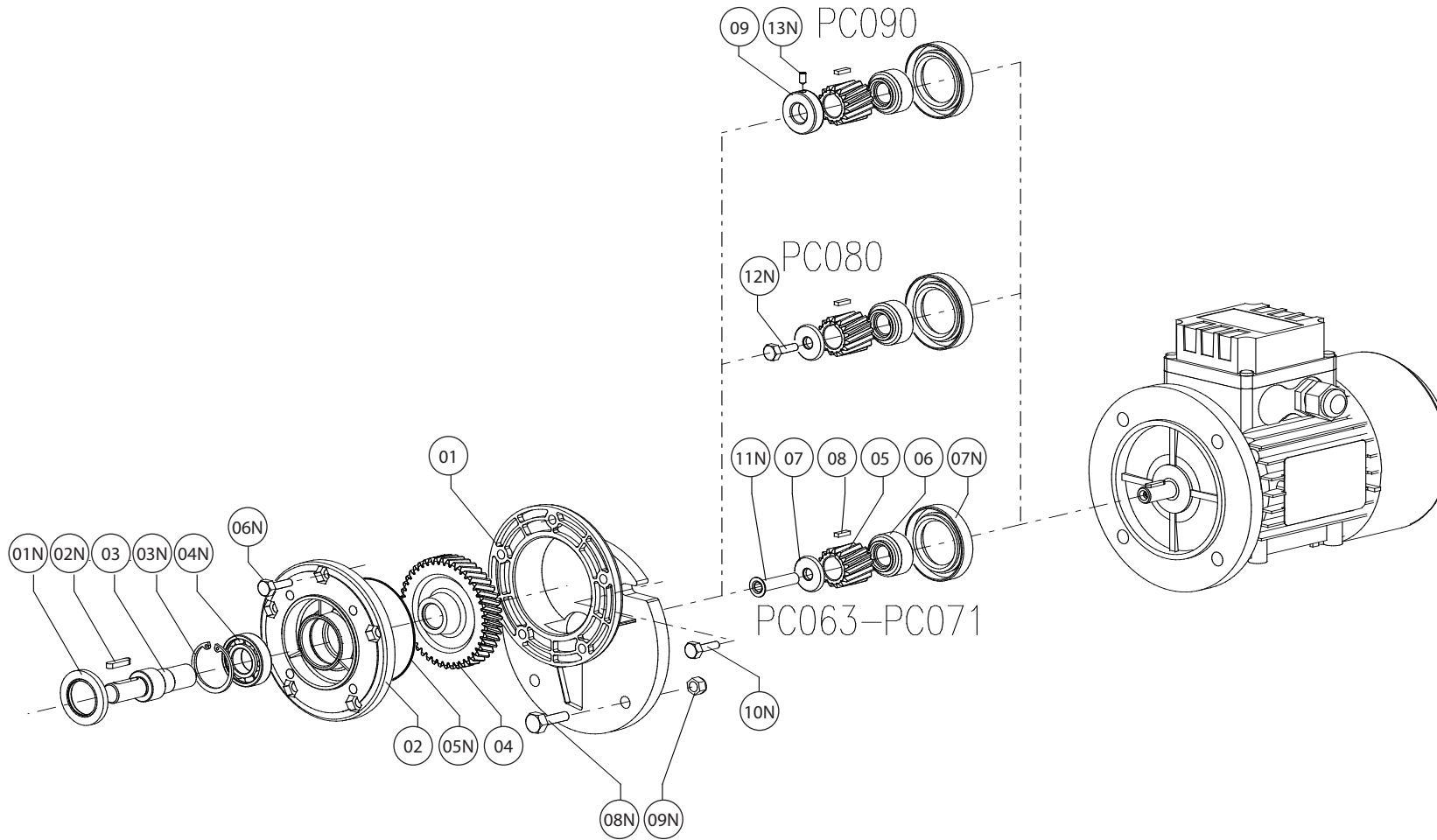
K = Componente vendible solo en kit

DK

MPCVI	01	030/063 030/075 040/090 040/110	n4	n5
-------	----	--	------	----	----

	BESKRIVELSE	KIT	ITEM TAB.1	BEKRÆFT
01	Hus HW			08-07N
02	Indgangsflange-kit	09N	2	
03	Motorbøsning		3	
04	Afstandsskive			
05	Udgangsaksel/ Gear	01N 11N 12N	5	08
06	Drev		3	
07	Pakning			
K 01N	Leje			08
02N	Olietætningsring			
03N	Stopring			
04N	Leje			
05N	Stopring			
06N	Prop			07N
07N	Pakning			
08N	Snekke			
09N	Snekke			
10N	Afstandsskive			
K 11N	Afstandsskive			08
K 12N	Feder			08

K = kun salg som sæt



IT			
MPC	01	063 071 080 090	....
			n4 n5
	DESCRIZIONE	KIT	VERIFICARE
01	Carcassa PC		05N
02	Coperchio		
03	Albero	1	01N
04	Ingranaggio		
05	Pignone		
06	Boccola		
07	Rondella ritegno pignone		
08	Linguetta		
09	Anello ritegno pignone		
01N	Anello di tenuta		
02N	Linguetta	1	
03N	Anello di arresto		
04N	Cuscinetto		05N
05N	O-ring		
06N	Vite		01N
07N	Anello di tenuta		01N
08N	Vite		
09N	Dado		
10N	Vite		
11N	Vite		
12N	Vite		
13N	Vite		

NR = componente non vendibile come ricambio

EN			
MPC	01	063 071 080 090	....
			n4 n5
	DESCRIPTION	KIT	VERIFY
01	Casing PC		05N
02	Cover		
03	Shaft	1	01N
04	Gear		
05	Pinion		
06	Bush		
07	Pinion		
08	Key		
09	Pinion		
01N	Oil seal		
02N	Key	1	
03N	Stop ring		
04N	Bearing		05N
05N	O-ring		
06N	Screw		01N
07N	Oil seal		01N
08N	Screw		
09N	Nut		
10N	Screw		
11N	Screw		
12N	Screw		
13N	Screw		

NR = unit that can't be sold as a spare part

DE			
MPC	01	063 071 080 090	....
			n4 n5
	BESCHREIBUNG	KIT	ÜBERPRÜFEN
01	Gehäuse PC		05N
02	Deckel		
03	Welle	1	01N
04	Zahnrad		
05	Ritzel		
06	Büchse		
07	Ritzel		
08	Passfeder		
09	Ritzel		
01N	Dichtung		
02N	Passfeder	1	
03N	Sicherungsring		
04N	Wälzlager		05N
05N	O-rung		
06N	Schraube		01N
07N	Dichtung		01N
08N	Schraube		
09N	Mutter		
10N	Schraube		
11N	Schraube		
12N	Schraube		
13N	Schraube		

NR = Komponente nicht als Ersatzteil verkaufbar

FR			
MPC	01	063 071 080 090	....
			n4 n5
	DESCRIPTION	KIT	VERIFIER
01	Carter PC		05N
02	Couvercle		
03	Bouchon	1	01N
04	Engranaage		
05	Pignon		
06	Douille		
07	Pignon		
08	Clavette		
09	Pignon		
01N	Bague d'étanchéité		
02N	Clavette	1	
03N	Bague d'arrêt		
04N	Roulement		05N
05N	Joint torique		
06N	Vis		01N
07N	Bague d'étanchéité		01N
08N	Vis		
09N	Ecrou		
10N	Vis		
11N	Vis		
12N	Vis		
13N	Vis		

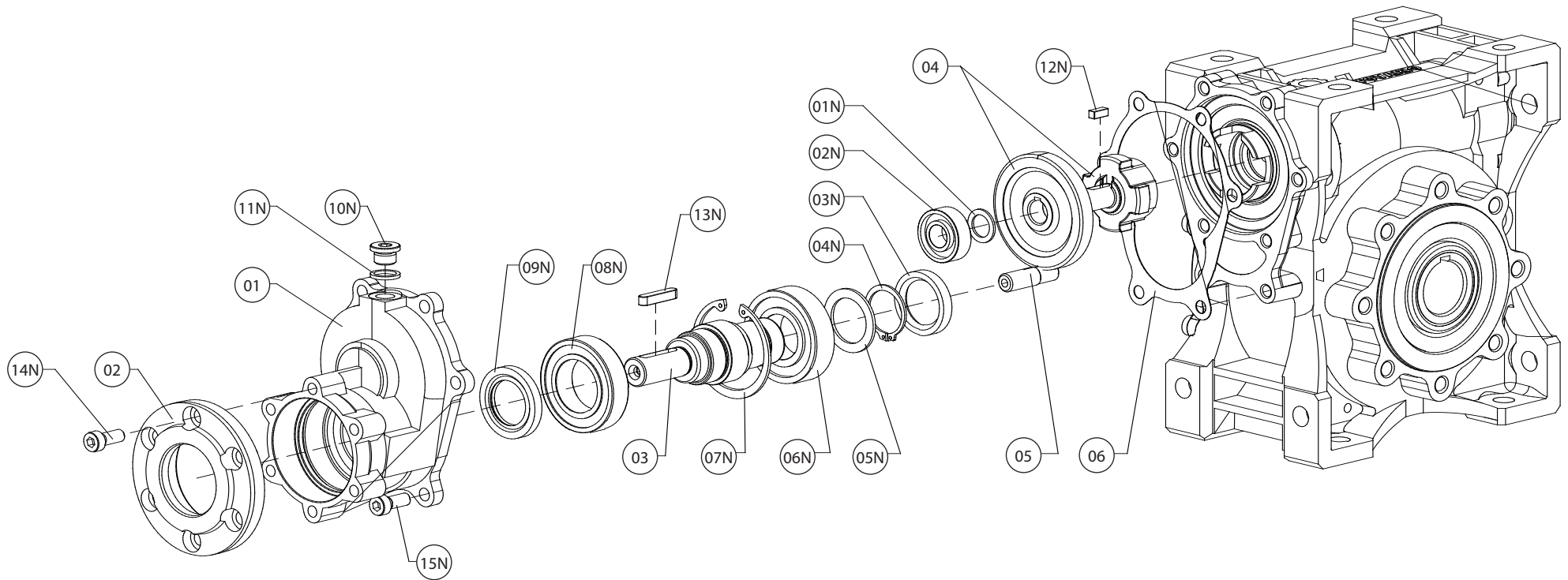
NR = produit qui ne peut être vendu comme pièce détachée

ES			
MPC	01	063 071 080 090	....
			n4 n5
	DESCRIPCIÓN	KIT	VERIFICAR
01	Carcasa PC		05N
02	Tapeta		
03	Eje	1	01N
04	Engranaje		
05	Piñón		
06	Casquillo		
07	Piñón		
08	Chaveta		
09	Piñón		
01N	Retén		
02N	Chaveta	1	
03N	Anillo de bloqueo		
04N	Rodamiento		05N
05N	O-ring		
06N	Tornillo		01N
07N	Retén		01N
08N	Tornillo		
09N	Tuerca		
10N	Tornillo		
11N	Tornillo		
12N	Tornillo		
13N	Tornillo		

NR = componente no suministrable como recambio

DK			
MPC	01	063 071 080 090	....
			n4 n5
	BESKRIVELSE	KIT	BEKRÆFT
01	Hus PC		05N
02	Dæksel		
03	Aksel	1	01N
04	Gear		
05	Drev		
06	Bøsning		
07	Drev		
08	Feder		
09	Drev		
01N	Olietætningsring		
02N	Feder	1	
03N	Stopring		
04N	Leje		05N
05N	O-ring		
06N	Snekke		01N
07N	Olietætningsring		01N
08N	Snekke		
09N	Møtrik		
10N	Snekke		
11N	Snekke		
12N	Snekke		
13N	Snekke		

NR = del kan ikke sælges som reservedel



IT

MPCVI	02	040/090 040/110	....	n4	n5	
			DESCRIZIONE	KIT	ITEM TAB.1	VERIFICARE
			01	Carcassa HW		07-11N
			02	Coperchio		
			03	Albero	3	
			04	Kit Albero/ Ingranaggio	01N 02N 12N	07
			05	Pignone	3	
			06	Guarnizione		
K	01N		Distanziale			07
K	02N		Cuscinetto			07
	03N		Anello di tenuta			
	04N		Anello di arresto			
	05N		Distanziale			
	06N		Cuscinetto			
	07N		Anello di arresto			
	08N		Cuscinetto			
	09N		Anello di tenuta			
	10N		Tappo di chiusura			11N
	11N		Guarnizione per tappo			
K	12N		Linguetta			07
	13N		Linguetta			
	14N		Vite			
	15N		Vite			

K = componente vendibile solo in KIT

EN

MPCVI	02	040/090 040/110	....	n4	n5	
			DESCRIPTION	KIT	ITEM TAB.1	VERIFY
			01	Casing HW		07-11N
			02	Cover		
			03	Shaft	3	
			04	Shaft kit/ Gear	01N 02N 12N	07
			05	Pinion	3	
			06	Gasket		
K	01N		Spacer			07
K	02N		Bearing			07
	03N		Oil seal			
	04N		Stop ring			
	05N		Spacer			
	06N		Bearing			
	07N		Stop ring			
	08N		Bearing			
	09N		Oil seal			
	10N		Closing plug			11N
	11N		Plug gasket			
K	12N		Key			07
	13N		Key			
	14N		Screw			
	15N		Screw			

K = unit that can be sold only as Kit

DE

MPCVI	02	040/090 040/110	....	n4	n5	
			BESCHREIBUNG	KIT	ITEM TAB.1	ÜBERPRÜFEN
			01	Gehäuse HW		07-11N
			02	Deckel		
			03	Welle	3	
			04	Wellen-Kit/ Zahnrad	01N 02N 12N	07
			05	Ritzel	3	
			06	Dichtung		
K	01N		Distanzring			07
K	02N		Wälzlager			07
	03N		Dichtung			
	04N		Sicherungsring			
	05N		Distanzring			
	06N		Wälzlager			
	07N		Sicherungsring			
	08N		Wälzlager			
	09N		Dichtung			
	10N		Verschlusschraube			11N
	11N		Schraubendichtung			
K	12N		Passfeder			07
	13N		Passfeder			
	14N		Schraube			
	15N		Schraube			

K = Einheit welche nur als Kit geliefert werden kann

FR

MPCVI	02	040/090 040/110	....	n4	n5	
			DESCRIPTION	KIT	ITEM TAB.1	VERIFIER
			01	Carter HW		07-11N
			02	Couvercle		
			03	Bouchon	3	
			04	Kit arbre/ Engranaage	01N 02N 12N	07
			05	Pignon	3	
			06	Joint		
K	01N		Entretoise			07
K	02N		Roulement			07
	03N		Bague d'étanchéité			
	04N		Bague d'arrêt			
	05N		Entretoise			
	06N		Roulement			
	07N		Bague d'arrêt			
	08N		Roulement			
	09N		Bague d'étanchéité			
	10N		Bouchon			11N
	11N		Protection pour arbre			
K	12N		Clavette			07
	13N		Clavette			
	14N		Vis			
	15N		Vis			

K = composant livrable en kit

ES

MPCVI	02	040/090 040/110	....	n4	n5	
			DESCRIPCIÓN	KIT	ITEM TAB.1	VERIFICAR
			01	Carcasa HW		07-11N
			02	Tapeta		
			03	Eje	3	
			04	Kit eje/ Engranaje	01N 02N 12N	07
			05	Piñón	3	
			06	Junta		
K	01N		Distanciador			07
K	02N		Rodamiento			07
	03N		Retén			
	04N		Anillo de bloqueo			
	05N		Distanciador			
	06N		Rodamiento			
	07N		Anillo de bloqueo			
	08N		Rodamiento			
	09N		Retén			
	10N		Tapón ciego			11N
	11N		Junta para tapón			
K	12N		Chaveta			07
	13N		Chaveta			
	14N		Tornillo			
	15N		Tornillo			

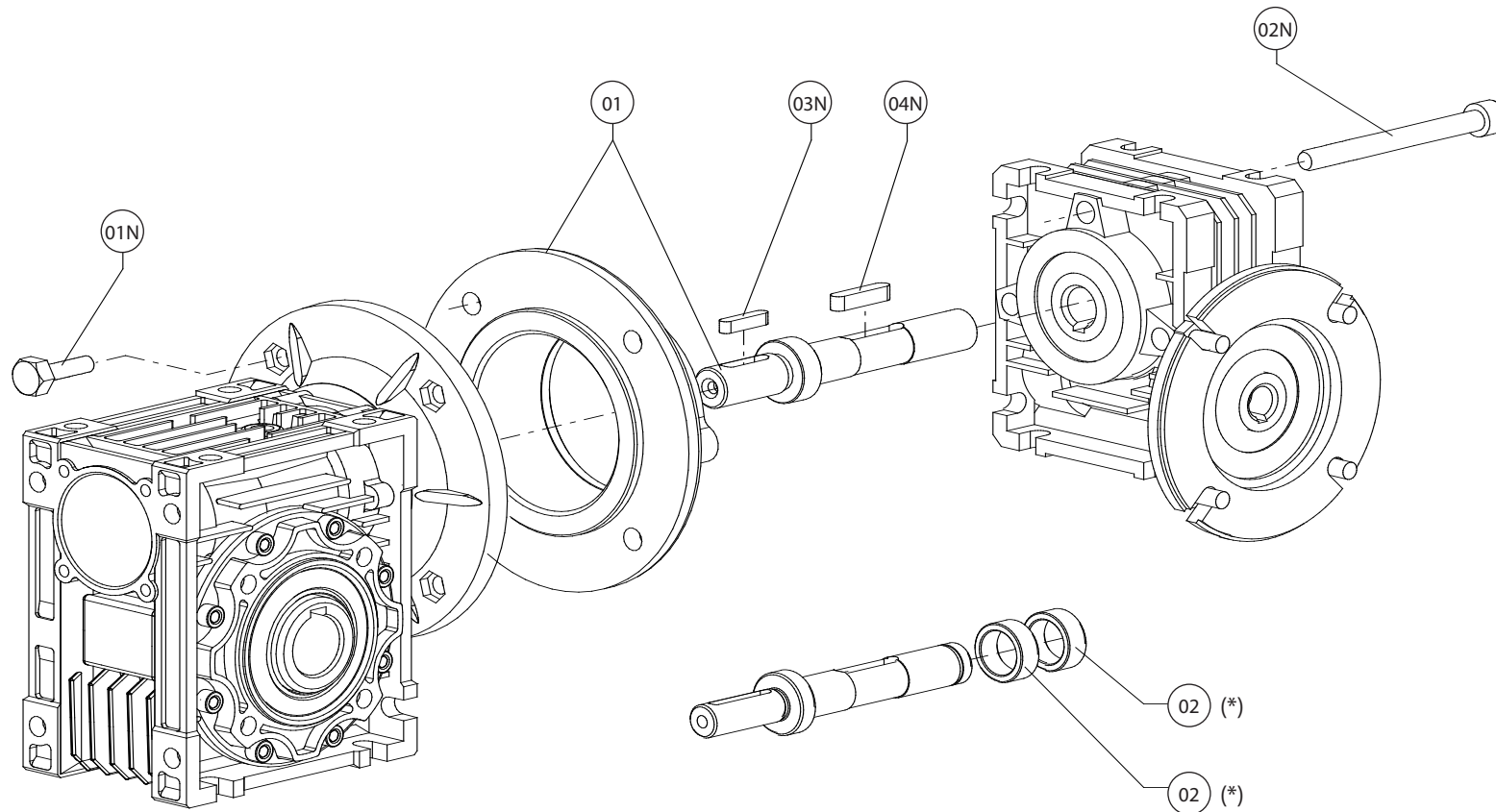
K = Componente vendible solo en kit

DK

MPCVI	02	040/090 040/110	....	n4	n5	
			BESKRIVELSE	KIT	ITEM TAB.1	BEKRÆFT
			01	Hus HW		07-11N
			02	Dæksel		
			03	Aksel	3	
			04	Udgangsaksel/ Gear	01N 02N 12N	07
			05	Drev	3	
			06	Pakning		
K	01N		Afstandsskive			07
K	02N		Leje			07
	03N		Olietætningssring			
	04N		Stopring			
	05N		Afstandsskive			
	06N		Leje			
	07N		Stopring			
	08N		Leje			
	09N		Olietætningssring			
	10N		Prop			11N
	11N		Lukkeskrue			
K	12N		Feder			07
	13N		Feder			
	14N		Snekke			
	15N		Snekke			

K = kun salg som sæt

	025/030 56B14	025/030 63B14	025/040 63B14
(*) 02	OK	/	/



IT

MVD	01	025/030 025/040	....	n4	n5
	01	Kit Flangia/albero di collegamento	02 01N 02N 03N 04N	4	
NR	02	Distanziale			
	01N	Vite			
	02N	Vite			
	03N	Linguetta	4		
	04N	Linguetta			

NR = componente non vendibile come ricambio

EN

MVD	01	025/030 025/040	....	n4	n5
	01	Flange/ connection shaft kit	02 01N 02N 03N 04N	4	
NR	02	Spacer			
	01N	Screw			
	02N	Screw			
	03N	Key	4		
	04N	Key			

NR = unit that can't be sold as a spare part

DE

MVD	01	025/030 025/040	....	n4	n5
	01	Flansch/Welle-Verbindungs-Kit	02 01N 02N 03N 04N	4	
NR	02	Distanzring			
	01N	Schraube			
	02N	Schraube			
	03N	Passfeder	4		
	04N	Passfeder			

NR = komponente nicht als Ersatzteil verkaufbar

FR

MVD	01	025/030 025/040	....	n4	n5
	01	Kit Bride / Arbre de connexion	02 01N 02N 03N 04N	4	
NR	02	Entretoise			
	01N	Vis			
	02N	Vis			
	03N	Clavette	4		
	04N	Clavette			

NR = produit qui ne peut être vendu comme pièce détachée

ES

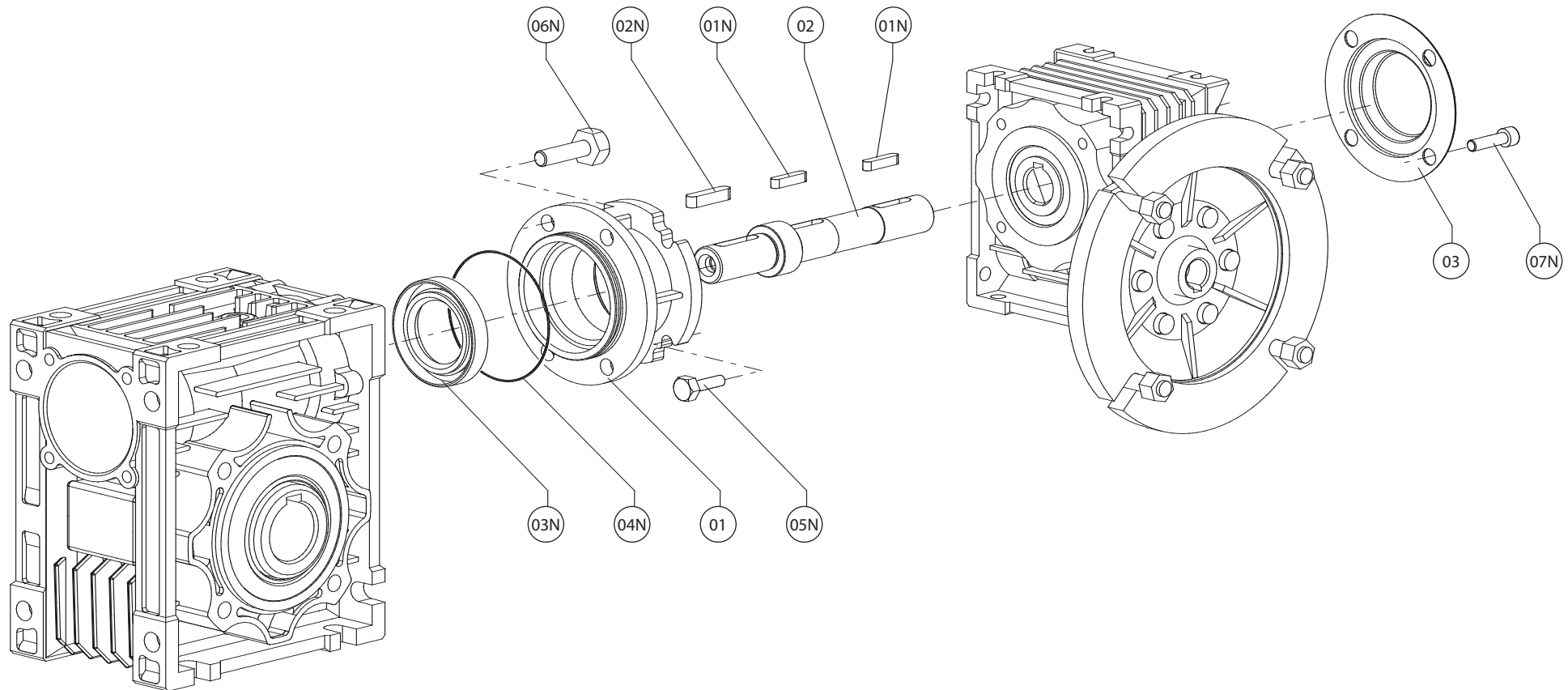
MVD	01	025/030 025/040	....	n4	n5
	01	Kit brida/eje de conexión	02 01N 02N 03N 04N	4	
NR	02	Distanciador			
	01N	Tornillo			
	02N	Tornillo			
	03N	Chaveta	4		
	04N	Chaveta			

NR = componente no suministrable como recambio

DK

MVD	01	025/030 025/040	....	n4	n5
	01	Flange-aksel (sæt)	02 01N 02N 03N 04N	4	
NR	02	Afstandsskive			
	01N	Snekke			
	02N	Snekke			
	03N	Feder	4		
	04N	Feder			

NR = del kan ikke sælges som reservedel



IT

MVD	01	030/040 030/050 040/050 063/130 063/150
-----	----	---	------

n4 n5

	DESCRIZIONE	KIT	ITEM TAB.1	VERIFICARE
01	Kit Flangia di collegamento	03N 04N 05N 06N		03N-04N
02	Kit Albero di collegamento	03 01N 02N 07N	4	
03	Kit Cappellotto	07N		

01N	Linguetta			
02N	Linguetta	4		
03N	Anello di tenuta			
04N	O-ring			
05N	Vite			
06N	Vite			
07N	Vite			

NR = componente non vendibile come ricambio

EN

MVD	01	030/040 030/050 040/050 063/130 063/150
-----	----	---	------

n4 n5

	DESCRIPTION	KIT	ITEM TAB.1	VERIFY
01	Connection flange kit	03N 04N 05N 06N		03N-04N
02	Connection shaft kit	03 01N 02N 07N	4	
03	Cap kit	07N		

01N	Key			
02N	Key	4		
03N	Oil seal			
04N	O-ring			
05N	Screw			
06N	Screw			
07N	Screw			

NR = unit that can't be sold as a spare part

DE

MVD	01	030/040 030/050 040/050 063/130 063/150
-----	----	---	------

n4 n5

	BESCHREIBUNG	KIT	ITEM TAB.1	ÜBERPRÜFEN
01	Verbindungsflansch-Kit	03N 04N 05N 06N		03N-04N
02	Welle-Verbindungs-Kit	03 01N 02N 07N	4	
03	Abdeckkappe-Kit	07N		

01N	Passfeder			
02N	Passfeder	4		
03N	Dichtung			
04N	O-rung			
05N	Schraube			
06N	Schraube			
07N	Schraube			

NR = komponente nicht als Ersatzteil verkaufbar

FR

MVD	01	030/040 030/050 040/050 063/130 063/150
-----	----	---	------

n4 n5

	DESCRIPTION	KIT	ITEM TAB.1	VERIFIER
01	Kit de bride de connexion	03N 04N 05N 06N		03N-04N
02	Arbre de connexion Kit	03 01N 02N 07N	4	
03	Kit couvercle	07N		

01N	Clavette			
02N	Clavette	4		
03N	Bague d'étanchéité			
04N	Joint torique			
05N	Vis			
06N	Vis			
07N	Vis			

NR = produit qui ne peut être vendu comme pièce détachée

ES

MVD	01	030/040 030/050 040/050 063/130 063/150
-----	----	---	------

n4 n5

	DESCRIPCIÓN	KIT	ITEM TAB.1	VERIFICAR
01	Kit brida de conexión	03N 04N 05N 06N		03N-04N
02	Eje de conexión Kit	03 01N 02N 07N	4	
03	Kit tapeta	07N		

01N	Chaveta			
02N	Chaveta	4		
03N	Retén			
04N	O-ring			
05N	Tornillo			
06N	Tornillo			
07N	Tornillo			

NR = componente no suministrable como recambio

DK

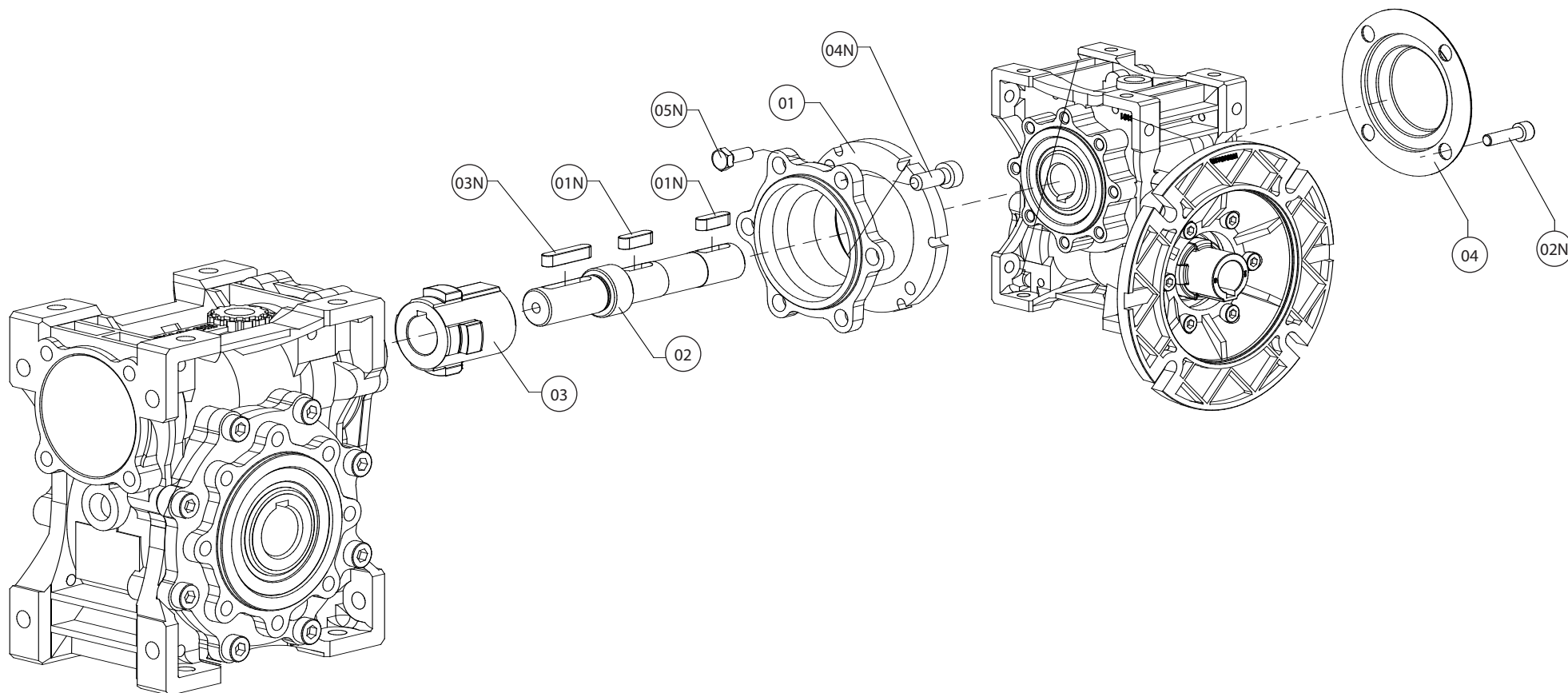
MVD	01	030/040 030/050 040/050 063/130 063/150
-----	----	---	------

n4 n5

	BESKRIVELSE	KIT	ITEM TAB.1	BEKRÆFT
01	Sammenbygnings-flange (sæt)	03N 04N 05N 06N		03N-04N
02	Aksel (sæt)	03 01N 02N 07N	4	
03	Dæksel (sæt)	07N		

01N	Feder			
02N	Feder	4		
03N	Olietætningsring			
04N	O-ring			
05N	Snekke			
06N	Snekke			
07N	Snekke			

NR = del kan ikke sælges som reservedel



IT

MVD	02	030/063	....
		040/063	
		040/075	
		040/090	
		050/090	
		050/110	
		063/110	

n4 n5

	DESCRIZIONE	KIT	ITEM TAB.1	VERIFICARE
01	Kit Flangia di collegamento	05N		
02	Kit Albero di collegamento	04 01N 02N 03N	4	
03	Boccola			
04	Kit Cappellotto	02N		
01N	Linguetta			
02N	Vite			
03N	Linguetta		4	
04N	Vite			
05N	Vite			

NR = componente non vendibile come ricambio

EN

MVD	02	030/063	....
		040/063	
		040/075	
		040/090	
		050/090	
		050/110	
		063/110	

n4 n5

	DESCRIPTION	KIT	ITEM TAB.1	VERIFY
01	Connection flange kit	05N		
02	Connection shaft kit	04 01N 02N 03N	4	
03	Bush			
04	Cap kit	02N		
01N	Key			
02N	Screw			
03N	Key		4	
04N	Screw			
05N	Screw			

NR = unit that can't be sold as a spare part

DE

MVD	02	030/063	....
		040/063	
		040/075	
		040/090	
		050/090	
		050/110	
		063/110	

n4 n5

	BESCHREIBUNG	KIT	ITEM TAB.1	ÜBERPRÜFEN
01	Verbindungsflansch-Kit	05N		
02	Welle-Verbindungs-Kit	04 01N 02N 03N	4	
03	Büchse			
04	Abdeckkappe-Kit	02N		
01N	Passfeder			
02N	Schraube			
03N	Passfeder		4	
04N	Schraube			
05N	Schraube			

NR = Komponente nicht als Ersatzteil verkaufbar

FR

MVD	02	030/063	....
		040/063	
		040/075	
		040/090	
		050/090	
		050/110	
		063/110	

n4 n5

	DESCRIPTION	KIT	ITEM TAB.1	VERIFIER
01	Kit de bride de connexion	05N		
02	Arbre de connexion Kit	04 01N 02N 03N	4	
03	Douille			
04	Kit couvercle	02N		
01N	Clavette			
02N	Vis			
03N	Clavette		4	
04N	Vis			
05N	Vis			

NR = produit qui ne peut être vendu comme pièce détachée

ES

MVD	02	030/063	....
		040/063	
		040/075	
		040/090	
		050/090	
		050/110	
		063/110	

n4 n5

	DESCRIPCIÓN	KIT	ITEM TAB.1	VERIFICAR
01	Kit brida de conexión	05N		
02	Eje de conexión Kit	04 01N 02N 03N	4	
03	Casquillo			
04	Kit tapeta	02N		
01N	Chaveta			
02N	Tornillo			
03N	Chaveta		4	
04N	Tornillo			
05N	Tornillo			

NR = componente no suministrable como recambio

DK

MVD	02	030/063	....
		040/063	
		040/075	
		040/090	
		050/090	
		050/110	
		063/110	

n4 n5

	BESKRIVELSE	KIT	ITEM TAB.1	BEKRÆFT
01	Sammenbygnings-flange (sæt)	05N		
02	Aksel (sæt)	04 01N 02N 03N	4	
03	Bøsning			
04	Dæksel (sæt)	02N		
01N	Feder			
02N	Snekke			
03N	Feder		4	
04N	Snekke			
05N	Snekke			

NR = del kan ikke sælges som reservedel

www.motovario-group.com

